

**Assemblée générale  
Conseil de sécurité**

Distr. générale  
25 février 2002  
Français  
Original: arabe

**Assemblée générale**  
**Cinquante-sixième session**  
Point 42 de l'ordre du jour  
**La situation au Moyen-Orient**

**Conseil de sécurité**  
**Cinquante-septième année**

**Lettre datée du 19 février 2002, adressée  
au Secrétaire général par le Représentant permanent  
du Liban auprès de l'Organisation des Nations Unies**

J'ai l'honneur d'appeler votre attention sur les allégations et les contre-vérités qui figurent dans la lettre d'Israël du 17 janvier 2002 (A/56/778-S/2002/79), et tiens à y répondre et à en expliquer les causes.

**I. Introduction**

Il convient de réaffirmer que l'occupation par Israël de territoires arabes, libanais et autres, la poursuite de cette occupation, en violation des résolutions 242 (1967), 338 (1973) et 425 (1978) du Conseil de sécurité, et les pratiques sanguinaires quotidiennes dont sont victimes les populations arabes relèvent du terrorisme, et que les populations du Liban et des territoires arabes occupés ont légitimement le droit de résister, comme les y autorisent la Charte des Nations Unies et les résolutions pertinentes constitutives de la légalité internationale.

**II. Allégation israélienne selon laquelle la résistance aurait tiré  
sur des avions militaires israéliens le 15 janvier 2002**

Les déclarations faites par le Représentant du Secrétaire générale de l'ONU au Liban, M. Staffa de Mistura, dont 14 sont jointes au présent document à titre d'exemple, montrent bien qu'Israël porte quotidiennement atteinte à la souveraineté du Liban en commettant des violations de l'espace aérien libanais, décrites dans les rapports du Secrétaire général comme étant des « provocations », mot lourd de sens.

À ce sujet, vous trouverez également ci-joint le rapport établi par l'unité de liaison libanaise, et approuvé par la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL), dont il ressort que des avions israéliens ont violé l'espace aérien libanais tout au long de l'après-midi du 15 janvier 2002 (document 1), ce que peut confirmer la FINUL. Comme la situation l'exige en cas d'agression militaire, les batteries antiaériennes installées sur le territoire libanais ont pris pour cible les avions israéliens quand ils survolaient le Liban, mais aussi lorsqu'ils sont retournés dans l'espace aérien israélien.



Ces violations, et toutes celles qui ont déjà été signalées par l'ONU, portent à 977 le nombre total de violations de l'espace aérien libanais, (dont 91 cas de franchissement du mur du son au-dessus de Beyrouth et de villes et villages libanais), commises par Israël depuis son retrait de la plupart du territoire libanais (document 2). Dans bien des cas, ces violations ont terrorisé des enfants dans les écoles et des malades dans les hôpitaux, et un certain nombre de personnes ont été hospitalisées en raison du bang supersonique et des attaques simulées au-dessus de villes et de villages libanais.

### **III. Allégations israéliennes concernant le tir de roquettes Katioucha et l'organisation d'attaques contre des centres de population**

Il convient de noter que l'allégation israélienne concernant le tir de roquettes Katioucha sur des centres de population est dénuée de tout fondement, aucun incident de ce genre n'ayant eu lieu depuis le retrait d'Israël de la plupart du territoire libanais en mai 2000. Pendant qu'Israël occupait le sud du Liban, la partie libanaise ripostait aux agressions israéliennes, ce qui avait conduit à l'Accord d'avril 1996, qui prévoyait la protection des civils des deux parties.

L'allégation selon laquelle le Hezbollah lancerait des attaques contre Israël à partir du territoire libanais est également fautive, la frontière libano-israélienne, qui s'étend entre Naqoura et Wazzani, n'ayant été violée, ni par les autorités libanaises ni par la résistance libanaise, après qu'Israël s'est retiré de la plupart du territoire libanais. Depuis, le territoire israélien n'a été la cible d'aucune opération militaire montée par la partie libanaise, comme peut le confirmer la FINUL.

Quant au bout de territoire situé dans la région de Chebaa, il ne constitue pas une frontière entre le Liban et Israël. Cette région, occupée par Israël, est comprise entre la Syrie et le Liban, qui exige le retrait d'Israël des fermes libanaises de Chebaa en application de la résolution 425 (1978), dans laquelle le Conseil de sécurité demande le retrait des forces israéliennes de tous les territoires libanais, sans exception.

En réponse aux déclarations d'Israël selon lesquelles des opérations auraient été menées contre ses soldats et ses positions militaires dans cette région depuis octobre 2000, il convient de préciser que les opérations en question ne se sont pas déroulées sur le territoire israélien, mais dans des zones occupées par Israël dans la région des fermes occupées de Chebaa. L'allégation concernant l'enlèvement d'un civil israélien est également fautive, puisque l'intéressé est un officier de réserve qui travaille pour les services de renseignement israéliens et qui est venu de lui-même à Beyrouth afin d'espionner la résistance pour le compte d'Israël.

### **IV. Allégation israélienne selon laquelle les actes de résistance menés dans les territoires occupés relèveraient du terrorisme**

Les actes de résistance légitimes menés contre l'occupation israélienne ne sont pas visés par la résolution 1373 (2001) du Conseil de sécurité concernant le contre-terrorisme, à laquelle souscrit le Liban. Ils s'inscrivent plutôt dans le cadre de la résolution 46/51 de l'Assemblée générale, en date du 19 janvier 1991, et d'autres résolutions pertinentes qui font la distinction entre le terrorisme et le droit légitime des peuples de résister à l'occupation étrangère.

Dans sa lettre, Israël se réfère à « l'obligation ... de régler les différends par des moyens pacifiques », mais ses actes contredisent ces propos. Pendant 22 ans, Israël a refusé de se conformer à la résolution 425 (1978), dans laquelle le Conseil de sécurité lui demandait de se retirer complètement et immédiatement du Liban, et ce n'est que sous la pression de la résistance qu'Israël a été forcé de se retirer de la plupart du territoire libanais et de se plier à la volonté de la communauté internationale.

**V. Référence dans la lettre d'Israël à des actions menées contre la Force multinationale à Beyrouth en 1983 et à des incidents survenus en 1985 dans la capitale libanaise**

Les opérations auxquelles il est fait référence se sont déroulées alors que l'actuel Hezbollah n'existait pas encore. Tout le monde sait que, à l'époque, le Liban était en proie à des troubles et à des guerres internes dans lesquelles de nombreux pays étaient impliqués, que ces événements ont fait un grand nombre de victimes et causé des pertes considérables, et que ce sont les Libanais qui ont payé le plus lourd tribut et souffert le plus des conséquences desdits événements.

**VI. Allégation selon laquelle le Hezbollah aurait mené des opérations hors du Liban et hors du contexte du conflit arabo-israélien**

Cette accusation, qui n'est étayée par aucune preuve, s'inscrit dans le cadre de la campagne qu'Israël mène dans les médias pour exploiter de manière odieuse les attaques du 11 septembre qui ont touché le peuple américain et qu'ont condamnées le Liban et les Arabes. Les inventions et les allégations quotidiennes d'Israël, qui sont dénuées de tout fondement, visent à influencer l'opinion publique internationale en général, et l'opinion publique américaine en particulier, en exploitant le climat qui règne depuis le 11 septembre.

On trouvera ci-après quelques exemples des allégations qu'ont formulées des responsables israéliens et qui ont amené l'Ambassadeur d'Italie à faire une déclaration à leur sujet à Beyrouth le 8 février 2002 et des représentants du Gouvernement des États-Unis à les réfuter. D'après ces allégations :

1. Le Hezbollah aurait participé au trafic des armes trouvées à bord du *Karine A*, accusation qui n'a été étayée par aucune preuve;

2. Il existerait des camps d'entraînement iraniens dans la Bekaa, affirmation démentie par l'Ambassadeur d'un pays européen, en l'occurrence l'Italie (voir la déclaration de l'Ambassadeur d'Italie parue dans le quotidien *Al-Nahar*, numéro du 9 février 2002), ainsi que par des représentants du Gouvernement libanais;

3. Des éléments d'Al-Qaida auraient uni leurs forces avec celles du Hezbollah dans le sud du Liban, affirmation démentie par des responsables américains (voir article paru dans le quotidien *Al-Safir*, numéro du 8 février 2002);

4. L'Iran aurait récemment dépêché des gardiens de la révolution au Liban pour qu'ils adhèrent au Hezbollah, ce qui est faux;

5. L'Iran aurait fourni 10 000 roquettes Katioucha au Hezbollah. Cette allégation mensongère, faite par Shimon Pérès le 5 février 2002, a été démentie par le chef d'état-major de l'armée israélienne, Shaul Mofaz qui, dans l'entretien qu'il a accordé au quotidien *Maariv* le 6 février 2002, a déclaré que « le Hezbollah avait

acquis des roquettes Katioucha et des roquettes à longue portée à l'époque où Israël n'était pas présent dans le sud du Liban », autrement dit pendant la guerre civile, lorsque tous les Libanais pouvaient acquérir des armes. En outre, ces événements ont lieu dans un climat de résistance légitime à l'occupation israélienne, et la résistance libanaise a le droit d'obtenir de l'aide et des armes auprès des parties qui appuient sa cause, d'autant qu'Israël, achète également des armes auprès d'autres pays et occupe les territoires d'autrui par la force.

**VII. Protestation d'Israël contre des déclarations de chefs de la résistance indiquant qu'Israël doit être pris pour cible**

Il ne faut pas passer sous silence que des ministres du Gouvernement israélien, dont l'actuel Ministre du tourisme et Ariel Sharon lui-même, ont publiquement déclaré qu'il fallait exterminer les Palestiniens et les expulser de leurs terres, à l'instar de ce qu'ont fait les nazis et, plus récemment, Slobodan Milosević. En outre, Sharon lui-même est responsable du massacre de Sabra et Chatila, puisqu'il a fait exterminer un camp tout entier. Il a également exprimé le regret de ne pas avoir tué Arafat à Beyrouth. Il est normal que de telles prises de position de la part de responsables israéliens suscitent des réactions populaires dans l'opinion publique libanaise, arabe et islamique et que ces déclarations israéliennes entraînent des réactions similaires.

**VIII. Protestation contre la déclaration d'un chef de la résistance libanaise, selon lequel il n'y a pas de civil en Israël**

L'impression qui domine dans l'opinion publique arabe est que les colonies de peuplement israéliennes sont implantées en grand nombre dans les territoires arabes occupés et que leurs habitants sont armés de telle manière que ces colonies ressemblent à des garnisons militaires entièrement équipées et non à des villages paisibles et pacifiques. Les colons installés dans les territoires arabes occupés et vivant dans les colonies, dont la création a été condamnée à maintes reprises par la communauté internationale et l'ONU, effectuent des patrouilles et des tours de garde, à l'instar de ce qui se passe dans les baraques militaires sur les lieux de combat, et ils portent en permanence des armes non dissimulées. La politique d'implantation de colonies appliquée par les gouvernements israéliens successifs et intensifiée par Sharon, malgré les protestations de la communauté internationale, est la principale cause de l'impression créée par les colonies, d'autant que cette politique utilise les femmes et les enfants comme boucliers humains pour servir les intérêts d'une politique d'expansion dénoncée sur le plan international.

En demandant que le Hezbollah soit désigné comme une organisation terroriste et en essayant de profiter de la dynamique créée par la résolution 1373 (2001), Israël cherche effrontément à priver le Liban de son droit légitime de résister à l'occupation d'une partie de son territoire et de mettre fin aux violations par Israël de sa souveraineté et de son espace aérien. Les États arabes et les États membres de l'Organisation de la Conférence islamique appuient le combat mené par la résistance, et les pays européens et la plupart des États Membres de l'ONU rejettent l'inclusion du Hezbollah sur la liste des organisations terroristes.

## **IX. Conclusion**

Il ressort de ce qui précède que la lettre adressée au Secrétaire général de l'Onu par Israël ne contient que des allégations et des contre-vérités. Celles-ci révèlent au grand jour l'intention qu'Israël a de légitimiser son occupation des territoires arabes et ses agressions quotidiennes contre des civils paisibles et d'exploiter de manière répugnante les événements du 11 septembre qui ont touché le peuple américain, et ce au mépris des sentiments de ce peuple, qui a la sympathie du Liban et de tous les autres pays. En adoptant de telles méthodes, Israël nourrit les sentiments de rancœur et de haine au sein de la communauté internationale pour appliquer sa politique d'occupation, d'agression et d'expansion.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre comme document de l'Assemblée générale, au titre du point 42 de l'ordre du jour, et du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,  
Représentant permanent  
(*Signé*) **Sélim Tadmoury**

**Annexe à la lettre datée du 19 février 2002, adressée  
au Secrétaire général par le Représentant permanent du Liban  
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

**Document 1**

Le 16 janvier 2002

**Violations israéliennes de la résolution 425 (1978)  
du Conseil de sécurité, commises le 15 janvier 2002**

Général de division Lalit M. Tewari  
Commandant de la Force  
FINUL

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 25	Des avions de guerre et des hélicoptères israéliens ont violé l'espace aérien libanais et survolé Hasbayya à différentes altitudes
12 h 10	Des avions de guerre et des hélicoptères israéliens ont violé l'espace aérien libanais et survolé Hasbayya à différentes altitudes
13 heures	Deux hélicoptères israéliens ont violé l'espace aérien libanais et survolé les fermes de Chebaa à moyenne altitude
13 h 10	Des avions de guerre israéliens ont violé l'espace aérien libanais et survolé à haute altitude les fermes de Chebaa, Bent Joubayl et Naqoura
15 h 15	Des avions de guerre israéliens ont violé l'espace aérien libanais et survolé à haute altitude Marj'ouyoun-Hasbayya et Tibnine
15 h 45	Deux hélicoptères israéliens ont violé l'espace aérien libanais et survolé les fermes de Chebaa à moyenne altitude
16 heures	Des avions de guerre israéliens ont violé l'espace aérien libanais et survolé à haute altitude Marj'ouyoun-Hasbayya et Tibnine

---

Le Coordonnateur du Gouvernement libanais  
auprès de la FINUL  
(Signé) Général de brigade Maher **Tfaily**

## Document 2

### Violations de l'espace aérien libanais (997 violations, dont 91 cas de franchissement du mur du son au-dessus de Beyrouth et de villes et villages libanais)

#### Violations commises en 2002

##### 1er janvier 2002

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
13 h 10	Survol des fermes de Chebaa par des avions de guerre

##### 9 janvier 2002

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 10	Survol de Nabatiya par des avions de guerre
11 h 40	Survol de la région de Naqoura par des avions de guerre

##### 10 janvier 2002

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 15	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

##### 13 janvier 2002

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 50	Survol de Jazzine, de Bent-Joubayl et du Mont-Liban par des avions de guerre
14 heures	Survol de Qoulayla par des avions de guerre

##### 14 janvier 2002

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 50	Survol des différentes régions du Liban et de la mer au large des côtes par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
10 h 20	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
14 h 20	Survol des fermes de Chebaa par des avions de guerre
21 heures	Survol de la mer à 11 kilomètres au large de Tyr par un avion de reconnaissance

**15 janvier 2002**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 25	Survol de la région de Hasbayya par des avions de guerre et des hélicoptères
12 h 10	Survol de la région de Hasbayya par des avions de guerre et des hélicoptères
13 heures	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
13 h 10	Survol des fermes de Chebaa et des régions de Bent Joubayl et Naqoura par des avions de guerre
15 h 15	Survol de Hasbayya et Tibnine par des avions de guerre
15 h 45	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
16 heures	Survol de Marj'ouyoun-Hasbayya et Tibnine par des avions de guerre
22 heures	Survol de la mer à 16 kilomètres à l'ouest de Tyr, en direction du nord, par un appareil volant à faible vitesse

**16 janvier 2002**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 50	Survol du Sud par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
20 heures	Survol des fermes de Chebaa par des hélicoptères

**17 janvier 2002**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 40	Survol de la région de Naqoura par un avion de reconnaissance
11 heures	Survol de Hasbayya par des avions de guerre

**18 janvier 2002**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 30	Survol des environs de la position de Rouwayssat al-Alam
12 h 10	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

**20 janvier 2002**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
8 h 30	Survol du Sud par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
12 h 10	Survol du Sud par des avions de guerre (franchissement du mur du son)

**23 janvier 2002**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 h 40	Survol des fermes de Chebaa et des régions de Hasbayya et Bent Joubayl par un avion de reconnaissance
14 h 50	Survol des fermes de Chebaa et des régions de Hasbayya et Bent Joubayl par un avion de reconnaissance
17 heures	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
17 heures	Survol des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance
17 heures	Survol des régions de Hasbayya, Nabatiya, Marj'ouyoun et Bent Joubayl, ainsi que des fermes de Chebaa, par des avions de guerre (raids aériens sur la commune de Kafr Chouba et tir de trois missiles en trois étapes)

**24 janvier 2002**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 h 45	Survol de la région d'Alma al-Cha'b par des avions de guerre
13 h 20	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
14 h 35	Survol de Bent Joubayl, de Tibnine, des fermes de Chebaa et de la mer au large de Batroun par des avions de guerre (franchissement du mur du son)

**27 janvier 2002**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
13 h 50	Survol de la région de Bent Joubayl par des avions de guerre
14 h 5	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
15 h 10	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

**28 janvier 2002**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
21 h 40	Survol de la région de Bent Joubayl par des avions de guerre

**30 janvier 2002**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
13 h 15	Survol de Kafr Chouba-Hasbayya et Nabatiya par des avions de guerre
14 heures	Survol de la mer au large de Tyr par des avions de guerre
15 heures	Survol de Kafr Chouba- Hasbayya par des avions de guerre
17 h 40	Survol de la région de Bent Joubayl par des avions de guerre
21 h 30	Survol de Bent Joubayl par deux appareils
22 heures	Survol de Naqoura par des avions de guerre

**31 janvier 2002**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 30	Survol de Tayr Dabba par des avions de guerre
11 h 30	Survol de Bent Joubayl par un avion de reconnaissance
13 heures	Survol de la région du Sud par des avions de guerre

**4 février 2002**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 heures	Survol des régions de Jazzine et Naqoura par des avions de guerre
10 h 30	Survol des régions de Jazzine et Naqoura par des avions de guerre
12 h 35	Survol de Naqoura, Bent Joubayl et Tibnine par des avions de guerre
13 h 30	Survol de Naqoura, Bent Joubayl et Tibnine par des avions de guerre
16 heures	Survol de Naqoura par des avions de guerre
21 heures	Survol des fermes de Chebaa par trois hélicoptères

---

**5 février 2002**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 45	Survol de la région de Naqoura par des avions de guerre
10 h 15	Survol de la région de Bent Joubayl par des avions de guerre
12 h 30	Survol de Marj'ouyoun par deux avions
12 h 30	Survol de Beyrouth par un avion
13 h 45	Survol de la région du Sud par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
17 h 45	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
18 h 10	Survol de la région de Naqoura par des avions de guerre

---

**6 février 2002**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
17 h 40	Survol de Kafr Chouba et Hasbayya par deux hélicoptères

---

**7 février 2002**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
13 h 45	Survol de Naqoura par des avions de guerre

---

**14 février 2002**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 heures	Survol des différentes régions du Liban et de la mer au large des côtes par des avions de guerre (franchissement du mur du son)

---

## Violations commises en 2001

### 1er janvier 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 30	Survol de Chakka à moyenne altitude, en direction du nord, par des avions de guerre
12 h 30	Survol de Chakka à moyenne altitude, en direction du nord, par deux appareils
12 h 30	Survol des environs de Chakka à moyenne altitude, en direction de l'est, par deux appareils

### 2 janvier 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 50-11 h 45	Survol à moyenne altitude des régions de Tibnine et Bent Joubayl par un avion de reconnaissance

### 3 janvier 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
7 h 50	Bombardement des environs des fermes de Chebaa par les forces israéliennes stationnées dans ces fermes; mort d'un certain nombre de têtes de bétail; survol de Chebaa par des hélicoptères et un avion téléguidé
13 heures	Survol de Marj'ouyoun à moyenne altitude par deux appareils

### 8 janvier 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 12	Survol de la Bekaa occidentale à moyenne altitude par des avions de guerre
10 heures- 11 h 15	Survol à moyenne altitude du Sud et du Chouf par des avions de guerre
21 h 45	Tir de trois obus d'artillerie sur Mazra'at Majidiya par l'armée israélienne

**9 janvier 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 10-11 h 30	Survol de Rouwayssat al-Alam (fermes de Chebaa) à moyenne altitude par deux hélicoptères israéliens
11 h 10-12 h 10	Tirs sur les environs de la position de Rouwayssat al-Alam et Birkat al-Niqar (fermes de Chebaa)
12 h 25-13 h 20	Survol du Sud, de la Bekaa, du Nord et du Mont-Liban par des avions de guerre (franchissement du mur du son)

**13 janvier 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
17 h 55	Naqoura : lancement d'une bombe éclairante dans les eaux territoriales israéliennes
16 h 50 et 19 h 35	Survol de Ramich, Yaroun et Maroun al-Ras par deux hélicoptères
12 heures et 18 heures	Travaux d'excavation effectués par un bulldozer israélien à Mazra'at Fachkoul (fermes de Chebaa)

**14 janvier 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 20	Survol à moyenne altitude du Sud et du Mont-Liban par 10 appareils
13 heures	Survol de Tyr à moyenne altitude par des avions de guerre
13 h 20	Survol de la Bekaa occidentale à moyenne altitude par des avions de guerre et largage d'engins thermiques
13 h 40-14 heures	Tirs à l'arme automatique en direction des positions situées sur la colline de Soumaqa et à Ramta (fermes de Chebaa)
14 heures	Survol de Beyrouth et du Mont-Liban par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
14 h 45	Survol à moyenne altitude de Beyrouth et du Nord par des avions de guerre
22 heures-22 h 10	Survol des environs de Naqoura par deux hélicoptères israéliens

**15 janvier 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
13 h 30	Survol à moyenne altitude des différentes régions du Liban par des avions
14 h 45	Survol à moyenne altitude des différentes régions du Liban par des avions (franchissement du mur du son au-dessus de la chaîne de montagnes située dans l'est du pays)
18 heures-18 h 35	Survol à moyenne altitude de Bent Joubayl et Tibnine par des avions de guerre
18 h 40	Lancement de deux bombes éclairantes au-dessus des environs de la position des forces israéliennes située sur la colline de Soumaqa (fermes de Chebaa)

**18 janvier 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 30 et 10 h 40	Survol de Bent Joubayl à haute altitude par des avions de guerre

**21 janvier 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
16 h 40-17 h 15	Survol de la route Abbassiya-Mazra'at Fachkoul (fermes de Chebaa) par deux hélicoptères israéliens
16 h 45	Survol de la colline de Zefta (commune de Kafr Chouba) par des hélicoptères
20 h 25	Survol du Sud à moyenne altitude, en direction du nord, par des avions de guerre
20 h 30-22 h 30	Survol par intermittence des environs des positions des forces israéliennes situées à Ramta, Rouwayssat al-Alam, Bastara et Tall al-Ibad, ainsi que dans la colonie de Misgav Am, par deux hélicoptères israéliens
20 h 30-20 h 50	Lancement par les forces israéliennes postées à Rouwayssat al-Alam de plusieurs bombes éclairantes dans les territoires occupés
Minuit	Lancement par les forces israéliennes postées sur la colline de Ras (commune de Chebaa) d'une vingtaine de bombes éclairantes dans les territoires occupés

**22 janvier 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 15	Survol à moyenne altitude de Hasbayya, Tibnine et Naqoura, ainsi que des fermes de Chebaa, par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
11 h 30	Survol de Hasbayya, Tibnine et Naqoura, ainsi que des fermes de Chebaa, par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
13 heures	Survol de Hasbayya, Tibnine et Naqoura, ainsi que des fermes de Chebaa, par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
14 h 20	Survol de Hasbayya, Tibnine et Naqoura, ainsi que des fermes de Chebaa, par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
11 h 35-14 h 45	Tir, par les forces israéliennes stationnées sur la colline de Ramta, de trois obus de mortier de 120 mm et de coups de feu en direction de Mazra'at Chanouh (fermes de Chebaa) et autour de la position des forces susmentionnées
18 h 15-18 h 20	Coups de feu tirés par les forces israéliennes postées à Mazra'at Fachkoul autour de leur position
19 h 40-19 h 55	Survol de Mazra'at Fachkoul (fermes de Chebaa) par un hélicoptère israélien
21 h 15-21 h 55	Survol de la colline de Ramta (fermes de Chebaa) par deux hélicoptères israéliens

**24 janvier 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 10	Survol de Tyr à moyenne altitude, en direction du nord, par deux avions de guerre
10 heures-10 h 45	Survol à moyenne altitude du Sud et du Mont-Liban par des avions de guerre

**25 janvier 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
22 h 45 et 22 h 55	Survol de la Bekaa occidentale à haute altitude par des avions de guerre

**27 janvier 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
1 h 10	Survol de Jayya, du nord vers le sud, à haute altitude

**28 janvier 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 heures	Survol de Bent Joubayl à moyenne altitude, en direction de l'ouest, par des avions de guerre
12 heures	Survol à moyenne altitude de toutes les régions du Liban par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
13 h 30-14 h 15	Survol à moyenne altitude des régions du Sud et du Chouf par des avions de guerre

**29 janvier 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 heures	Survol du Nord à moyenne altitude par quatre avions de guerre
12 heures-13 heures	Survol de Tyr à moyenne altitude par quatre avions de guerre
13 h 30-13 h 45	Survol de Nabatiya à moyenne altitude par des avions de guerre
16 h 40-17 heures	Survol des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance et de la colline de Ramta et de Mazra'at Fachkoul (fermes de Chebaa) par deux hélicoptères

**30 janvier 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 30	Survol des fermes de Chebaa par des avions de guerre et un avion de reconnaissance
10 h 30	Survol de Nabatiya par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
12 heures	Survol de la Bekaa par un avion de reconnaissance
13 heures	Survol de la Bekaa, en direction du nord, par des avions de guerre
13 heures-14 heures	Survol de la Bekaa par un avion de reconnaissance
13 h 45	Survol des fermes de Chebaa par des avions de guerre

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
13 h 45	Survol de Nabatiya par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
19 heures-20 heures	Survol des environs de la position d'Ibad, de Ramta, d'Abbassiya et des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
22 heures-22 h 45	Survol des fermes de Chebaa et de la région de Marj'ouyoun par des avions de guerre
22 h 50-23 h 25	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

### **31 janvier 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 heures	Survol à haute altitude du Sud et du Mont-Liban par des avions de guerre
11 h 45	Survol à haute altitude du Sud et du Mont-Liban par des avions de guerre
15 heures	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
16 h 20 et 16 h 45	Fermes de Chebaa : chute de deux missiles air-sol dans les territoires libérés, largage d'engins thermiques et survol des fermes par deux hélicoptères

### **1er février 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 30 et 11 h 15	Survol du territoire libanais à haute altitude, du sud vers le nord et du nord vers le sud, par des avions de guerre (franchissement du mur du son à 11 h 5)

### **5 février 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 35 et 10 h 50	Survol de Naqoura à haute altitude par des avions de guerre
12 h 45	Survol à moyenne altitude de Qoulayla et des fermes de Chebaa par des avions de guerre
14 heures	Survol à moyenne altitude de Qoulayla et des fermes de Chebaa par des avions de guerre

### 6 février 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
14 heures-14 h 25	Survol à haute altitude du Zahrani et Tyr par un avion de reconnaissance

### 8 février 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
18 h 40	Ras al-Naqoura : lancement d'une bombe éclairante à partir d'une embarcation militaire israélienne
19 heures et 20 heures	Survol de Sabira par deux hélicoptères

### 10 février 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 30 et 12 h 30	Survol de la Bekaa centrale par un avion de reconnaissance
9 h 25 et 10 h 5	Survol des fermes de Chebaa et de Jazzine par un avion de reconnaissance

### 11 février 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 5	Survol de Nabatiya à moyenne altitude par des avions de guerre
11 h 50 et 12 h 10	Survol du Sud, de la Bekaa, du Nord et du Mont-Liban par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
11 h 40 et 12 h 5	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
12 h 20	Survol de Saïda à moyenne altitude par trois avions de guerre
16 h 40- 17 h 30	Survol à haute altitude de Marj'ouyoun et Nabatiya par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
20 heures	Survol de la position d'Ibad à moyenne altitude par deux hélicoptères

### 12 février 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 heures	Survol à moyenne altitude des eaux territoriales libanaises, à 16 kilomètres des côtes, par des avions de guerre se dirigeant vers le nord puis vers le sud

**13 février 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 heures	Survol d'Alma al-Cha'b à moyenne altitude par des avions de guerre
14 heures	Survol du Sud à haute altitude par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
17 h 30-17 h 40	Survol des fermes de Chebaa par un hélicoptère israélien
19 heures-19 h 40	Survol des fermes de Chebaa par un hélicoptère israélien

**21 février 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 30	Survol de Tyr à moyenne altitude, en direction du nord, par deux appareils
9 h 30-10 h 50	Survol à haute altitude de Tibnine, Bent Joubayl, Saïda et Damour en direction du nord, par des avions de guerre

**22 février 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
8 h 10 et 8 h 30	Survol de Tyr à haute altitude par des avions de guerre
9 h 50 et 10 h 5	Wazzani : tirs effectués à l'aide d'armes de moyen calibre

**24 février 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
19 h 35 et 21 h 10	Fermes de Chebaa : tirs sur les environs de Ramta et survol de la région par un hélicoptère

**25 février 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 30	Survol à haute altitude de la Bekaa et du Mont-Liban par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
12 heures	Survol de la Bekaa et du Mont-Liban par des avions de guerre

**26 février 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 30	Survol à haute altitude du Sud et des fermes de Chebaa par des avions de guerre
10 h 50	Survol du Sud et des fermes de Chebaa par des avions de guerre
18 h 45	Survol de la frontière, au sud de Maroun al-Ras et Yaroun, par deux hélicoptères

**28 février 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 30	Survol de Hasbayya à moyenne altitude, en direction du nord, par des avions de guerre
10 h 30	Survol du Sud, jusqu'à Damour, par des avions de guerre décrivant des cercles
11 h 30	Travaux d'excavation effectués à l'est de Ghajar, à proximité de la ligne bleue, par une pelleteuse israélienne de type Poclain; incursion de véhicules israéliens sur le territoire libanais sur une distance de 10 mètres
13 h 5 et 13 h 40	Survol de Naqoura à haute altitude par des avions de guerre

**1er mars 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
15 h 45	Survol à haute altitude du Sud et du Mont-Liban par des avions de guerre
18 heures	Survol à haute altitude du Sud et du Mont-Liban par des avions de guerre
20 h 40 et 20 h 50	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

**3 mars 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
18 h 20 et 18 h 40	Survol de Naqoura à haute altitude par un avion de reconnaissance

#### 4 mars 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 55-10 h 30	Survol à haute altitude du Sud et du Mont-Liban par quatre avions de guerre
10 heures	Survol de Nabatiya à moyenne altitude par des avions de guerre
10 heures	Survol de Saïda à moyenne altitude par des avions de guerre
10 h 15-10 h 45	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
13 h 55-14 h 50	Survol à moyenne altitude du Sud, du Mont-Liban et de la Bekaa occidentale par quatre avions de guerre et largage d'engins thermiques
18 h 55-19 h 45	Survol de la région de Qilya-Dallala et des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance
19 heures-19 h 50	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
20 h 20-21 heures	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

#### 5 mars 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 30-10 h 55	Survol à moyenne altitude de Naqoura, Tibnine et Bent Joubayl par des avions de guerre
14 h 25-14 h 45	Survol des villages de Tyr à haute altitude par un avion de reconnaissance

#### 6 mars 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 25-11 h 10	Survol à moyenne altitude de Tyr, Tibnine et Bent Joubayl par des avions de guerre
18 h 30	Survol des fermes de Chebaa par des hélicoptères

#### 7 mars 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 heures	Survol des fermes de Chebaa, en direction du nord, par quatre avions de guerre
9 h 50-10 h 35	Survol à haute altitude de la région du Sud par des avions de guerre
13 h 10	Survol de Nabatiya à moyenne altitude par des avions de

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
13 h 10	Survol de Nabatiya à moyenne altitude par des avions de guerre
13 h 40 et 14 h 45	Survol à haute altitude de Bent Joubayl, Tibnine et Naqoura par des avions de guerre
15 h 10	Survol du Mont-Liban à moyenne altitude, d'ouest en est, par des avions de guerre

---

**8 mars 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 40	Survol à haute altitude de la Bekaa occidentale et du Sud par des avions de guerre
12 heures	Survol à haute altitude de la Bekaa occidentale et du Sud par des avions de guerre

---

**10 mars 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
22 h 40	Survol de Damour à basse altitude par des avions de guerre

---

**11 mars 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 45	Survol des fermes de Chebaa par trois hélicoptères
11 h 45	Survol des fermes de Chebaa par trois hélicoptères
15 h 10-15 h 15	Survol des fermes de Chebaa par des hélicoptères

---

**12 mars 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 30	Survol à moyenne altitude de Nabatiya et de la frontière avec la Palestine par des avions de guerre

---

**13 mars 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 55-10 h 40	Survol à moyenne altitude de la région de Bent Joubayl et des fermes de Chebaa par des avions de guerre
18 h 5	Survol de Nabatiya à moyenne altitude par des avions de guerre

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
18 heures-18 h 25	Survol des fermes de Chebaa par des avions de guerre et des hélicoptères
19 h 20-20 h 10	Survol de Bent Joubayl et des fermes de Chebaa par des avions de guerre et des hélicoptères
<b>14 mars 2001</b>	
<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 10	Survol de la région de Bent Joubayl à moyenne altitude, en direction du nord, par des avions de guerre
<b>15 mars 2001</b>	
<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 20	Survol du Sud à haute altitude par des avions de guerre
12 heures	Survol du Sud à haute altitude par des avions de guerre
<b>16 mars 2001</b>	
<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 15	Survol à haute altitude de Marj'ouyoun et Bent Joubayl par des avions de guerre
12 h 35	Survol à haute altitude de Marj'ouyoun et Bent Joubayl par des avions de guerre
<b>18 mars 2001</b>	
<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 45	Survol de la Bekaa à moyenne altitude par deux appareils
11 h 45	Survol de Beyrouth à moyenne altitude par deux appareils
12 h 25	Survol à haute altitude des différentes régions du Liban par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
<b>19 mars 2001</b>	
<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
13 h 10	Survol de la région du Sud à moyenne altitude par des avions de guerre
14 h 15	Survol de la région du Sud à moyenne altitude par des avions de guerre

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
15 h 20-16 h 15	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
19 heures-19 h 45	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
22 h 30-22 h 45	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
22 h 30-22 h 45	Survol des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance

---

**20 mars 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 25	Survol à haute altitude de Marj'ouyoun-Hasbayya par deux appareils (franchissement du mur du son)
11 h 25	Survol à haute altitude de Marj'ouyoun-Hasbayya par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
15 heures-15 h 30	Survol du Sud, de Tripoli et de Batroun par des avions de guerre (franchissement du mur du son)

---

**21 mars 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
13 heures	Survol de Nabatiya à moyenne altitude par des avions de guerre
13 h 40 et 14 heures	Survol du Sud à haute altitude par des avions de guerre

---

**22 mars 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 h 15	Survol de Saïda à moyenne altitude par des avions de guerre

---

**23 mars 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 heures et 12 h 15	Fermes de Chebaa : tir d'un obus de mortier de 120 mm et de coups de feu à l'aide d'armes automatiques de moyen calibre
14 heures et 14 h 10	Fermes de Chebaa : tirs à l'aide d'armes de moyen calibre
18 h 10 et 18 h 40	Région de Wazzani : tirs à l'aide d'armes de moyen calibre

---

**25 mars 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 h 40	Survol à moyenne altitude des régions de Hasbayya et Marj'ouyoun par des avions de guerre
14 heures	Survol à moyenne altitude des régions de Hasbayya et Marj'ouyoun par des avions de guerre
14 h 20	Survol de Nabatiya à moyenne altitude par des avions de guerre

**26 mars 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 10-11 h 30	Survol de la région de Bent Joubayl à haute altitude par un avion de reconnaissance
16 h 20	Survol de la région de Zahrani à haute altitude par un avion de reconnaissance
18 heures	Survol de la région de Zahrani à haute altitude par un avion de reconnaissance
21 h 45-23 h 10	Survol des fermes de Chebaa à moyenne altitude par deux hélicoptères

**27 mars 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 h 5	Survol du territoire libanais à haute altitude, du sud vers le nord, par des avions de guerre (franchissement du mur du son)

**28 mars 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 30-11 heures	Survol des fermes de Chebaa à moyenne altitude par deux hélicoptères
11 h 45-12 h 10	Survol à moyenne altitude des régions du Mont-Liban et du Nord par des avions de guerre
11 h 55-12 h 45	Survol du Sud à moyenne altitude par des avions de guerre et largage d'engins thermiques

**29 mars 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
16 h 50	Fermes de Chebaa : tirs à l'aide d'armes de moyen calibre en direction de Mazra'at Bastara
18 h 45	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères israéliens

**30 mars 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
13 h 45 et 14 heures	Survol de Tyr à haute altitude par des avions de guerre (franchissement du mur du son)

**31 mars 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
8 h 55-10 heures	Coups de feu tirés par les forces israéliennes postées à Mazra'at Fachkoul et sur la colline de Ramta (fermes de Chebaa) en direction de la périphérie de Majidiya (zone libérée)

**1er avril 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
6 h 15-6 h 45	Tirs effectués par les forces israéliennes, à l'aide d'armes automatiques de moyen calibre, autour de leur position sur la colline de Ramta (fermes de Chebaa)
15 h 10-16 h 15	Survol des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance
20 heures-21 heures	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères israéliens

**2 avril 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 heures	Survol à basse altitude d'Alma al-Cha'b par des avions de guerre
18 h 45-19 heures	Coups de feu tirés par les forces israéliennes postées à Mazra'at Fachkoul (fermes de Chebaa) autour de leur position
18 h 50-20 h 5	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

**3 avril 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 15	Survol à moyenne altitude de Nabatiya par des avions de guerre
10 h 15-10 h 20	Coups de feu tirés par les forces israéliennes postées sur la colline de Soumaqa (fermes de Chebaa) autour de leur position
10 h 25-10 h 40	Survol à haute altitude des fermes de Chebaa par des avions de guerre
15 h 50	Survol des fermes de Chebaa par trois hélicoptères
17 heures	Survol des fermes de Chebaa par trois hélicoptères
16 h 55-17 h 30	Survol à haute altitude de Naqoura par des avions de guerre

**4 avril 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
15 h 30	Survol à haute altitude du Sud et du Mont-Liban par des avions de guerre
16 heures	Survol à moyenne altitude de Tibnine par des avions de guerre
17 heures	Survol à haute altitude du Sud et du Mont-Liban par des avions de guerre
19 h 35	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
20 h 10	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

**9 avril 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
19 h 50-20 h 15	Survol à haute altitude de la frontière libano-palestinienne par des avions de guerre

**10 avril 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 10-11 h 40	Survol à haute altitude des différentes régions du Liban par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
18 h 50-19 h 10	Coups de feu tirés par les forces israéliennes postées à Radar (fermes de Chebaa) autour de leur position

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
19 heures	Tirs de deux obus de mortier de 120 mm effectués par les forces israéliennes postées sur la colline de Ramta (fermes de Chebaa) autour de leur position
19 h 25	Coups de feu tirés par les forces israéliennes postées à Rouwayssat al-Alam (fermes de Chebaa) autour de leur position
19 h 40-20 heures	Survol des fermes de Chebaa par un hélicoptère israélien
22 h 20-22 h 45	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères israéliens

---

**12 avril 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
18 h 10-18 h 40	Au large de Ras al-Naqoura, une embarcation militaire israélienne (No 814), accompagnée d'un canot pneumatique transportant trois soldats israéliens, est entrée dans les eaux territoriales libanaises (400 mètres environ) et s'est immobilisée à une cinquantaine de mètres de la côte

---

**14 avril 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
13 h 20	Survol de la Bekaa occidentale et de Baalbek par deux appareils
14 h 20-15 heures	Coups de feu tirés par les forces israéliennes postées à Soumaqa, Rouwayssat al-Alam et Radar (fermes de Chebaa) autour de leurs positions
14 h 20-15 heures	Tirs d'obus d'artillerie de 120 et 155 mm effectués par les forces israéliennes postées à Bezebdine et Ayn al-Tina (fermes de Chebaa) sur les environs de Mazra'at Bastara, Birkat al-Niqar et la région de Riba' al-Tibn; survol des fermes de Chebaa par des hélicoptères
15 h 15	Survol de la Bekaa occidentale et de Baalbek par deux appareils
15 h 45	Raids aériens successifs sur la colline de Soumaqa (commune de Chebaa)
15 h 50-16 heures	Raids aériens sur la route reliant Niqar Chebaa et Kafr Chouba et tir de deux missiles air-sol

---

**15 avril 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
22 h 45	Survol de Tyr, en direction de Beyrouth et Na'ma, par trois appareils
0 h 10	Survol de l'ouest du Zahrani, en direction de Beyrouth, par quatre appareils
0 h 10	Survol de la mer au large de Zahrani par des hélicoptères israéliens
0 h 20-0 h 35	Raids israéliens en trois étapes sur des positions militaires syriennes situées à Dahr al-Baydar et sur la colline de Radar (1 mort, 4 blessés, dégâts matériels et début d'incendie)

**16 avril 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 20-9 h 50	Survol de la région du Sud par des avions de guerre et franchissement du mur du son au-dessus de Tyr
11 h 25	Survol du Sud, de la Bekaa, du Nord et du Mont-Liban par des avions de guerre et franchissement du mur du son au-dessus de Jazzine et Batroun, du côté de la mer
13 h 30	Survol du Sud, de la Bekaa, du Nord et du Mont-Liban par des avions de guerre et franchissement du mur du son au-dessus de Jazzine et Batroun, du côté de la mer

**17 avril 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 heures	Survol des fermes de Chebaa et des hauteurs de Kafr Chouba par un avion de reconnaissance
9 h 40	Survol de Khaldé (5 000 mètres au-dessus de la mer), en direction du nord, par deux appareils et survol de Hasbayya par deux appareils
14 h 45-15 h 5	Survol de la mer, à trois kilomètres au large des côtes libanaises, par des avions de guerre

**18 avril 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 10	Survol des fermes de Chebaa, jusqu'à la ferme libérée de Majidiya, par des avions de guerre
9 h 40-9 h 55	Survol de toutes les régions du Liban (vols circulaires au large de Khaldé) par des avions de guerre
10 h 30	Survol de toutes les régions du Liban par des avions de guerre
12 heures	Survol des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance
12 h 15	Survol de Jazzine et des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance
19 heures	Survol de Jazzine et des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance

**19 avril 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 10 et 11 h 20	Survol des fermes de Chebaa par un hélicoptère israélien et largage d'engins thermiques
11 h 45 et 12 h 50	Survol à haute altitude du Sud, du Nord et du Mont-Liban par des avions de guerre
15 h 50	Survol du Sud, en direction du nord, par deux appareils
15 h 50	Survol de la mer au large de Tyr par un appareil
17 h 25	Survol de Naqoura à haute altitude, en direction du sud, par des avions de guerre

**20 avril 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 45	Survol de Marj'ouyoun, à Hasbayya, ainsi que des fermes de Chebaa, par un avion de reconnaissance
10 h 34	Survol des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance
12 h 15	Survol de toutes les régions du Liban par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
13 h 45	Survol de toutes les régions du Liban par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
13 h 55	Survol de Marj'ouyoun, à Hasbayya, ainsi que des fermes de Chebaa, par un avion de reconnaissance

**23 avril 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 5	Survol du Sud, du Mont-Liban et du Nord par des avions de guerre
11 h 25	Survol du Sud, du Mont-Liban et du Nord par des avions de guerre

**Notes**

1. Il convient de noter qu'il s'agit là de la première violation commise après la déclaration du 20 avril 2001 qu'a faite le Représentant personnel du Secrétaire général de l'ONU au Liban, M. Staffan de Mistura. Cet incident a été porté à la connaissance de M. John Bell, adjoint de M. de Mistura, qui est parti aujourd'hui à New York pour participer à l'élaboration du rapport de l'ONU sur la situation de la FINUL dans le sud du Liban. Il est prévu de présenter ce rapport à M. Kofi Annan et au Conseil de sécurité avant la fin du mois.
2. Cent onze sorties aériennes ont été effectuées depuis l'attaque lancée contre la station radar syrienne dans la nuit du 15 au 16 avril 2001.
3. Le 20 avril 2001, au palais de Baabda, M. de Mistura a déclaré qu'Israël avait violé l'espace aérien libanais à 342 reprises depuis le 1er août 2000, en violation des résolutions 425 (1978) et 1337 (2001), et que l'ONU s'emploierait à y mettre fin.
4. Depuis la déclaration de M. de Mistura, les forces israéliennes ennemies ont violé l'espace aérien libanais à 89 reprises.

**24 avril 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 30	Survol à moyenne altitude de Qoulayla par des avions de guerre
12 h 25	Survol de Tyr par des avions de guerre (franchissement du mur du son)

**25 avril 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
8 h 30-8 h 45	Survol de Jazzine par un avion de reconnaissance
11 heures	Survol de Balbek par un avion de reconnaissance
12 h 15	Survol de Naqoura, en direction du nord, par un appareil
15 heures-15 h 45	Tirs effectués par les forces israéliennes postées sur la colline de Ramta et à Mazra'at Fachkoul (fermes de Chebaa) autour de leurs positions
15 heures-15 h 45	Survol de Naqoura par un avion de reconnaissance

**26 avril 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 heures	Survol de Bent Joubayl, en direction du nord, par deux appareils (franchissement du mur du son)
11 heures	Survol de la mer au large de Chakka, en direction de l'est, par deux appareils
12 heures	Survol de Joubayl al-Batroun par deux appareils

**27 avril 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 30	Survol de la Bekaa occidentale par un appareil
10 h 40	Survol du Mont-Liban par deux appareils
11 h 30	Survol de Beyrouth par un avion de reconnaissance
12 h 40	Survol à haute altitude du Chouf et du Sud par des avions de guerre
16 h 5	Survol de la mer au large de Chakka par un avion de reconnaissance
18 heures	Survol à haute altitude de la mer au large de Chakka par des avions de guerre

**29 avril 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 heures	Survol du Sud, en direction du nord, par deux appareils
9 heures	Survol de la mer au large de Saïda par deux appareils
11 h 10	Survol de la mer au large de Chakka par un avion de reconnaissance
12 h 10-13 heures	Survol des différentes régions du Liban par deux appareils

**30 avril 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 heures	Survol de la région d'Alma al-Cha'b par des avions de guerre
17 heures-17 h 55	Tirs à l'arme automatique effectués par les forces israéliennes autour de leur position à Mazra'at Chebaa
17 heures-17 h 55	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

### 1er mai 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 heures-10 h 5	Survol des régions de Bent Joubayl et Tibnine par des avions de guerre
16 h 45	Survol de Bent Joubayl par des avions de guerre

### 2 mai 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
3 h 15-3 h 30	Tirs d'obus d'artillerie effectués par les forces israéliennes postées dans les fermes de Chebaa sur la commune de Majidiya et Mazra'at Bastara, et coups de feu tirés par deux hélicoptères israéliens en direction de la zone susmentionnée
10 h 20	Survol d'Alma al-Cha'b par des avions de guerre

### 3 mai 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 heures	Survol de Bent Joubayl, en direction du nord, par des avions de guerre
10 heures	Survol des régions du Sud, du Mont-Liban et de Tripoli par des avions de guerre

### 6 mai 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 heures	Survol de Naqoura, en direction de Beyrouth, par un appareil
12 h 30-13 h 25	Survol de Naqoura et des fermes de Chebaa par des avions de guerre
19 h 50	Survol de l'ouest de Saïda, en direction de Beyrouth, par un appareil
20 h 30-21 h 15	Vols circulaires entre Beyrouth et Khaldé

### 7 mai 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 50-10 h 20	Tirs effectués par les forces israéliennes, à l'aide d'armes de moyen calibre, autour de leurs positions à Mazra'at Fachkoul (fermes de Chebaa)

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 50-10 h 20	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères israéliens
13 h 15-13 h 30	Survol des fermes de Chebaa par un hélicoptère israélien

---

**9 mai 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 heures	Survol de la région de Bent Joubayl par des avions de guerre
11 h 15-11 h 30	Survol de Marj'ouyoun et des fermes de Chebaa par des avions de guerre
11 h 30	Survol de la région d'Alma al-Cha'b par des avions de guerre
11 h 30	Tirs, à l'aide d'armes de moyen calibre, effectués par les forces d'occupation postées sur la colline de Ramta (Chebaa) autour de leur position.
17 h 30	Survol de Nabatiya et des fermes de Chebaa par des avions de guerre
19 h 35	Survol du Sud par des avions de guerre
19 h 40 et 20 heures	Tirs effectués à l'aide d'armes de moyen calibre dans les fermes de Chebaa à partir de la position de Rouwayssat al-Alam

---

**9 mai 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 35	Survol de Naqoura, en direction du nord, par trois appareils
11 h 40	Survol de Beyrouth et du Mont-Liban par des avions de guerre

---

**11 mai 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
13 h 30	Survol de la mer par un appareil volant à faible vitesse
11 h 40	Survol de Beyrouth et du Mont-Liban par des avions de guerre

---

**14 mai 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 25-9 h 35	Survol de Bent Joubayl par des avions de guerre
12 h 30	Survol de la région de Kafr Chouba et des fermes de Chebaa par des hélicoptères
12 h 30	Survol des fermes de Chebaa, jusqu'à Na'ma, par des avions de guerre
19 h 30-20 heures	Survol de la région du Sud par des avions de guerre

**15 mai 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
6 h 30-7 h 20	Tirs effectués par les forces israéliennes, à l'aide d'armes de moyen calibre, autour de leurs positions à Rouwayssat al-Alam et Soumaqa (fermes de Chebaa)
6 h 30-7 h 20	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
7 h 10	Survol de Nabatiya par des avions de guerre
18 h 40	Survol de Qoulayla par des avions de guerre
19 heures-19 h 55	Survol du Sud, jusqu'à Damour, par des avions de guerre

**16 mai 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
7 heures	Survol de Baalbek par un avion de reconnaissance
10 h 30	Tirs effectués par les forces israéliennes, à l'aide d'armes de moyen calibre, autour de leurs positions situées sur la colline de Ramta et à Mazra'at Fachkoul (fermes de Chebaa)
10 h 30	Survol de Dahr al-Baydar par deux appareils (franchissement du mur du son)
10 h 30	Survol de la mer, en direction de Jounié, par deux appareils (franchissement du mur du son)
11 heures	Survol des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance
15 heures	Survol de Jazzine et des fermes de Chebaa par des avions de guerre

### 17 mai 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 30	Survol de toutes les régions du Liban par des avions de guerre
11 h 40	Survol de toutes les régions du Liban par des avions de guerre
13 heures	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
15 h 30	Survol du Sud par des avions de guerre
15 h 30 et 16 h 15	Travaux d'excavation effectués par une pelleteuse israélienne de type Poclain à proximité de Mazra'at Fachkoul (fermes de Chebaa)
17 h 25 et 21 heures	Tirs à proximité de Mazra'at Fachkoul (fermes de Chebaa)
21 heures	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
10 h 40	Survol de toutes les régions du Liban par des avions de guerre

### 18 mai 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 30-11 heures	Survol du Sud, du Mont-Liban et du Nord par des avions de guerre (franchissement du mur du son)

### 19 mai 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 20-12 h 15	Survol de Khiyam, de Marj'ouyoun et de la Bekaa occidentale par un avion de reconnaissance

### 20 mai 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
14 h30-14 h 45	Survol du Sud par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
20 h 30-20 h 55	Tir de coups de feu et lancement de bombes éclairantes effectués par les forces israéliennes postées à Rouwaysat al-Alam, ainsi que sur la colline de Radar (fermes de Chebaa), autour de leurs positions
20 h 30-20 h 55	Survol des fermes de Chebaa par un hélicoptère israélien
21 h 30	Survol de la Bekaa par un avion de reconnaissance

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
21 h 45-21 h 55	Survol de Mazra'at Fachkoul (fermes de Chebaa) par deux hélicoptères
22 h 55	Tir de deux obus effectué par les forces israéliennes postées dans les fermes de Chebaa en direction de la commune de Chebaa (territoires libérés)
23 h 10- 23 h 30	Survol de la région de Tyr par un avion de reconnaissance
23 h 10-23 h 30	Survol de Houla et Adissa par six hélicoptères

**21 mai 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
8 heures-9 h 45	Survol des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance
8 h 55-9 h 5	Survol de la commune d'Adissa par deux hélicoptères israéliens
10 h 50	Survol du territoire libanais, en direction de l'est, par quatre avions
13 h 10	Survol du Sud, du Mont-Liban et du Nord par des avions de guerre, franchissement du mur du son et simulation d'attaques au-dessus des fermes de Chebaa
13 h 15	Survol de Nabatiya et Hasbayya par des avions de guerre
13 h 30-14 h 30	Survol du territoire libanais, du sud vers le nord et du nord vers le sud, par deux appareils (franchissement du mur du son)
14 heures	Survol des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance
14 h 30	Survol de Saïda, en direction du Mont-Liban, par deux appareils (franchissement du mur du son)
14 h 30	Survol de Chakka, en direction de l'est, par deux appareils
15 heures	Survol des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance
20 heures-20 h 55	Survol des fermes de Chebaa par des avions de guerre, des hélicoptères et un avion de reconnaissance

### **Résumé de la violation israélienne commise dans la ville de Ghajar (21 mai 2001)**

Le 3 mai 2001, à 10 heures, une unité du génie israélienne, appuyée par des soldats et des véhicules militaires, est entrée dans la partie ouest de la ville de Ghajar (du côté libanais). Elle y a érigé un poteau métallique de cinq mètres de haut au sommet duquel elle a installé des appareils de surveillance, en face de la Tyrce de Wazzani, à une cinquantaine de mètres de la frontière, du côté libanais.

Cette violation a été portée à la connaissance de M. de Mistura, et le général de brigade Maher Tfaily en a informé le général Obeng.

M. de Mistura a promis de faire inspecter le poteau pour déterminer s'il y a ou non une violation.

Le 6 mai 2001, M. John Bell, adjoint de M. de Mistura, nous a contacté depuis Naqoura pour nous informer que le poteau avait été survolé à deux reprises, que des photos avaient été prises et qu'il n'y avait aucune violation, le poteau ayant été installé du côté israélien. Ces conclusions ont été communiquées aux organes d'information par M. de Mistura.

Une équipe technique composée d'officiers libanais de liaison s'est rendue sur place pour effectuer des levés topographiques à l'aide d'appareils précis et ont découvert que les coordonnées UTM du poteau en question étaient 744261-88 est et 3684652-50 nord, ce qui revenait à dire que le poteau se trouvait à 57 mètres exactement de la Ligne bleue, sur le territoire libanais.

Dans la partie libanaise de la ville, l'équipe susmentionnée a également vu une maison peinte en blanc sur le toit de laquelle on avait installé le drapeau israélien ainsi que des appareils de transmission, ce qui tend à prouver qu'il s'agit d'un poste militaire israélien.

L'unité de liaison libanaise a donc protesté auprès de la FINUL, et nous avons contacté le Ministre des affaires étrangères, M. Mahmoud Hammoud, qui, à son tour, a appelé le bureau de M. de Mistura pour organiser une réunion et régler le problème. De son côté, la FINUL maintenait qu'il n'y avait aucune violation.

De retour, l'équipe libanaise a réaffirmé qu'une violation avait été commise et, le 15 mai 2001, le général de brigade Tfaily a soulevé la question avec le général Obeng, qui a reconnu l'existence d'une violation et promis de rectifier la situation.

Plus de deux semaines après la violation, aucune mesure n'a été prise. L'ONU a nié plus d'une fois l'existence de la violation, avant de se rétracter, ce qui atteste le peu de sérieux avec lequel cette question est examinée.

Le général de brigade Tfaily s'emploie, en coordination avec la FINUL, à mettre en place un dispositif qui permette à une équipe conjointe, composée de Libanais et de membres de la FINUL, d'enquêter sur les violations dès qu'elles sont commises. Il est proposé de soulever la question avec MM. Guéhéno et de Mistura pour mettre fin à la violation et d'inviter M. de Mistura à faire une déclaration à ce sujet.

**22 mai 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 30-10 heures	Survol de Kafr Chouba par un avion de reconnaissance
15 h 15	Vols circulaires au-dessus de Marj'ouyoun, jusqu'à la mer, effectués par deux avions
15 h 15-15 h 35	Survol du Sud et de la Bekaa occidentale par des avions de guerre
16 h 40-17 h 10	Survol de la mer au large de Chakka, en direction du sud, par deux avions
19 h 45-20 h 5	Coups de feu tirés par les forces israéliennes postées sur la colline de Ramla (fermes de Chebaa) autour de leur position
21 heures-21 h 20	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
22 h 5-23 h 5	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
23 h 40	Lancement par les forces israéliennes postées dans les fermes de Chebaa de deux bombes éclairantes au-dessus de leur position située à Radar (fermes de Chebaa)

**23 mai 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
5 heures-5 h 15	Survol de Nabatiya et Marj'ouyoun par des avions de guerre
2 h 30 et 2 h 45	Tirs à l'arme légère sur la porte de Fatma
13 h 35	Survol de Beyrouth et du Mont-Liban par deux appareils (franchissement du mur du son)

**24 mai 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
5 heures	Survol de Naqoura et des fermes de Chebaa par des avions de guerre
7 h 30	Survol de Naqoura et des fermes de Chebaa par des avions de guerre
11 heures	Survol des fermes de Chebaa, en direction de la Bekaa occidentale, par deux appareils
11 heures	Survol de Naqoura par deux appareils
11 heures	Vols circulaires au-dessus de Saïda, effectués par deux appareils

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 h 45	Survol du Sud, du Mont-Liban, de la Bekaa et du Nord par des avions de guerre
15 h 35	Survol de la Bekaa par un avion de reconnaissance
17 h 5	Survol de la Bekaa par un avion de reconnaissance
21 heures et 21 h 10	Tirs effectués à l'aide d'armes automatiques de moyen calibre à proximité de la position de la colline de Ramta (fermes de Chebaa)
21 h 10 et 21 h 55	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères israéliens

---

**25 mai 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
7 h 30	Survol des fermes de Chebaa par des avions de guerre et un avion de reconnaissance
8 h 30	Survol des fermes de Chebaa par des avions de guerre et un avion de reconnaissance
11 h 25	Trois appareils en provenance du sud se dirigeant vers la Bekaa occidentale
14 heures	Des avions de guerre en provenance du Sud se dirigeant vers le Mont-Liban
14 h 10	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
16 h 10	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

---

**26 mai 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
7 h 15	Survol du Sud par des avions de guerre
8 h 55	Survol du Sud par des avions de guerre
14 h 30-15 h 30	Survol du Sud par des avions de guerre

---

**27 mai 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
7 heures	Survol des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance
9 heures	Survol de Nabatiya par des avions de guerre
9 h 40	Survol de la région de Qoulayla-Tyr par des avions de guerre

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 5	Survol des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance
10 h 5	Survol du Sud par des avions de guerre
11 heures-11 h 30	Survol des différentes régions du Liban par des avions de guerre (franchissement du mur du son)

### **28 mai 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
6 heures	Survol des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance
7 heures	Survol des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance
11 heures	Survol des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance
8 h 15-9 h 15	Survol de Tyr, Marj'ouyoun et Nabatiya par des avions de guerre
14 h 55-15 h 40	Survol de Naqoura, Nabatiya et Marj'ouyoun par des avions de guerre

### **29 mai 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 45	Survol de Beyrouth par des avions de guerre
11 h 10-12 h 30	Survol du Sud par des avions de guerre
18 h 55	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
19 h 40	Survol de Naqoura et Bent Joubayl par des avions de guerre et un avion de reconnaissance
21 h 50	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
23 h 15	Survol de Naqoura et Bent Joubayl par des avions de guerre et un avion de reconnaissance

### **30 mai 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 35	Survol de Nabatiya par des avions de guerre
13 h 15	Survol de la région de Qoulayla par des avions de guerre
13 h 45	Survol du Golan, en direction des fermes de Chebaa, par deux appareils

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
15 heures	Survol de Naqoura et Nabatiya par un avion de reconnaissance
20 h 35	Survol de la colline de Ramta (fermes de Chebaa) par un aérostat
21 h 15	Survol de la colline de Ramta (fermes de Chebaa) par un aérostat
21 h 35	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
22 h 40	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

---

**31 mai 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
13 heures	Survol de la Bekaa occidentale, en direction de Batroun, par des avions de guerre
13 h 45	Survol de la Bekaa occidentale, en direction de Batroun, par des avions de guerre
19 heures	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
21 h 40	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
20 heures et 20 h 20	Tirs effectués à l'aide d'armes de moyen calibre autour de la position de Rouwayssat al-Soumaqa (fermes de Chebaa)
21 heures et 22 h 15	Bruit d'explosion dans les fermes de Chebaa

---

**1er juin 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 10	Tirs en provenance des fermes de Chebaa
11 heures	Survol des fermes de Chebaa par deux avions de guerre
12 h 15	Survol de Hasbayya et Marj'ouyoun par des avions de guerre

---

**2 juin 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
5 h 15 et 6 h 15	Tirs effectués à l'aide d'armes automatiques de moyen calibre à Ramta et Soumaqa (fermes de Chebaa)

---

**3 juin 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 heures	Survol de l'ouest de Chakka par six appareils
10 heures	Survol de la mer, au large de la frontière libano-syrienne nord, par trois appareils
10 heures	Survol de la frontière libano-palestinienne par sept appareils
11 heures	Survol de la mer au large des côtes libanaises, du sud vers le nord, par 12 appareils
13 h 30-13 h 35	Tirs à l'aide d'armes de moyen calibre, effectués par les forces israéliennes postées à Rouwayssat al-Alam (fermes de Chebaa) autour de leur position
13 h 10	Survol de Jazzine, de Naqoura et de la Bekaa par un avion de reconnaissance
16 heures-16 h 10	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
18 h 45	Survol de toutes les régions du Liban par des avions de guerre
19 heures	Survol de Jazzine, de Naqoura et de la Bekaa par un avion de reconnaissance

**4 juin 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 heures	Survol de la mer au large de Chakka, en direction du Mont-Liban, par deux appareils (franchissement du mur du son)
10 heures	Survol des fermes de Chebaa, en direction de la Bekaa occidentale, par deux appareils

**5 juin 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
14 heures	Survol de Naqoura par des avions de guerre
14 heures	Survol de Tyr, en direction du nord, par deux appareils
20 h 55-21 h 30	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
22 h 45-23 h 10	Tirs à l'aide d'armes automatiques de moyen calibre, effectués par les forces israéliennes postées sur la colline de Radar (fermes de Chebaa), et chute de trois obus de mortier de 81 mm sur la route Chebaa-Ayn Alta libérée

### 6 juin 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
16 h 15	Survol des régions du Sud et du Mont-Liban par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
21 h 5 et 21 h 15	Tirs effectués à l'aide d'armes de moyen calibre à partir de la position de Rouwayssat al-Soumaqa (fermes de Chebaa)
21 h 15 et 21 h 45	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

### 9 juin 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
3 heures	Survol de Rachiya, en direction du nord, par un avion de reconnaissance
15 heures-16 heures	Survol de Jazzine, Brital et Riyaq par un avion de reconnaissance

### 11 juin 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
20 h 30 et 21 h 30	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

### Notes

Entre le mois d'août 2000 et le 11 juin 2001, les forces israéliennes ont commis 589 violations de l'espace aérien libanais, portant ainsi atteinte à la souveraineté du Liban.

Entre le 28 mai 2000 et le 25 mai 2001, les forces israéliennes ont lancé des attaques (coups de feu et tirs d'obus) contre des civils à proximité de la frontière libanaise, faisant un mort et 58 blessés. On a également recensé deux morts et 13 blessés palestiniens.

### 12 juin 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
14 h 45	Survol de Tyr, Naqoura, Bent Joubayl et Chebaa par un avion de reconnaissance
15 h 15	Survol de Marj'ouyoun par deux appareils volant à grande vitesse
15 heures-16 h 5	Survol du Sud par des avions de guerre
19 heures	Survol de Naqoura, Tyr, Bent Joubayl et Chebaa par un avion de reconnaissance

**13 juin 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 h 30	Survol de Tripoli par deux appareils
21 h 20	Survol de l'est de Saïda par un avion de reconnaissance
0 h 45	Survol de Na'ma, en direction du sud, par un appareil
1 heure	Survol de Tyr par un appareil

**14 juin 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
13 h 50 et 14 heures	Survol de Hasbayya, Mar'ouyoun et Bent Joubayl, ainsi que des fermes de Chebaa, par un appareil
13 h 45 et 14 heures	Tirs effectués à partir de la position de Rouwayssat al-Alam (fermes de Chebaa)
23 h 30 et 23 h 50	Survol de Naqoura par un avion de reconnaissance

**15 juin 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 55	Survol de Jazzine et de la Bekaa occidentale par un avion de reconnaissance
12 h 10	Survol de Jazzine et de la Bekaa occidentale par un avion de reconnaissance

**17 juin 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
20 heures-20 h 35	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

**18 juin 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 25-11 h 55	Survol des différentes régions du Liban par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
21 h 15-22 h 10	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

**20 juin 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
13 heures	Survol du territoire libanais à 13 kilomètres à l'ouest de Chakka, en direction du sud, par deux appareils
13 heures	Survol de Tyr par des avions de guerre

**23 juin 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 25	Survol de Tyr par deux appareils Survol de la mer à 13 kilomètres au large de Chakka, en direction de l'est, par trois appareils
11 h 10	Survol de la Bekaa occidentale et du Mont-Liban par deux appareils (franchissement du mur du son)

**24 juin 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 heures-12 h 5	Survol de la Bekaa, du Chouf et du Sud par des avions de guerre
19 h 5	Survol des fermes de Chebaa par des hélicoptères
22 h 40	Survol des fermes de Chebaa par des hélicoptères
23 h 20	Chute, dans les fermes de Chebaa, d'un obus de calibre inconnu tiré par les forces israéliennes postées dans ces fermes

**26 juin 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
20 h 35-20 h 45	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

**27 juin 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 50 et 11 h 30	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
20 h 15	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
22 h 45	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

**27 juin 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 55	Survol de Houla par un avion téléguidé

**29 juin 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 heures	Survol de la région de Soultan Ya'qoub par un avion téléguidé
15 heures	Survol de Qar'oun, en direction du sud, par un avion téléguidé
19 heures	Raid contre la région de Kafr Chouba et Chebaa par des avions de guerre
19 h 55	Raid contre la région de Kafr Chouba et Chebaa par des avions de guerre

**1er juillet 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 55	Raid de l'aviation israélienne sur une station radar des forces syriennes située entre Tilya et Hallaniya dans la Bekaa : destruction de deux installations radar et trois blessés (deux soldats syriens et un appelé de l'armée libanaise, Hassan Mohammad Ribah)
13 heures-13 h 55	Survol de Chebaa, Kafr Chouba et Hasbayya par des avions de guerre (simulation d'attaques)
14 h 15-14 h 35	Tir, par les forces israéliennes postées dans les fermes de Chebaa, de deux obus d'artillerie de 155 mm sur la commune de Chebaa et coups de feu tirés en direction de quartiers d'habitation, faisant un blessé léger (Mohammad Atwi)
15 heures-15 h 15	Survol du Sud, du Mont-Liban et du Nord par des avions de guerre (franchissement du mur du son)

**2 juillet 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 25	Survol de la région de Qoulayla par des avions de guerre
12 h 15	Survol du Sud par un avion de reconnaissance
16 heures	Survol de Nabatiya par des avions de guerre
18 h 40	Survol du Sud par un avion de reconnaissance

### 3 juillet 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 h 10	Survol de la Bekaa, en direction du nord, par deux appareils (franchissement du mur du son)
12 h 40	Survol du Sud, de la Bekaa et du Mont-Liban par des avions de guerre (franchissement du mur du son)

### 5 juillet 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 h 5	Survol de Batroun par deux appareils
12 h 5	Survol d'Aliya par un appareil
14 h 25	Survol de la région de Qoulayla par un appareil
22 h 50 et 23 heures	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

### 8 juillet 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 25-12 h 5	Survol de Bent Joubayl et des fermes de Chebaa par des avions de guerre
14 heures	Survol de la région de Qoulayla par des avions de guerre
20 h 20-20 h 40	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

### 9 juillet 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
13 heures-13 h 5	Survol de Bent Joubayl par des avions de guerre
21 heures-21 h 10	Survol de Bent Joubayl et Tibnine par des avions de guerre

### 11 juillet 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 20	Deux appareils se dirigeant vers Chakka
9 h 40	Survol de Tyr par des avions de guerre
9 h 45	Survol de Nabatiya par des avions de guerre
10 heures	Survol du Chouf, de Damour et de Na'ma par des avions de guerre
11 heures	Survol de Nabatiya par des avions de guerre

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 heures	Survol de la mer, à trois kilomètres au large de Jounié, par des avions de guerre
11 h 35	Survol du Sud et de la Bekaa par un appareil
15 h 35	Survol de Marj'ouyoun par un appareil

### **13 juillet 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
0 h 50 et 1 heure	Survol des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance

### **14 juillet 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
21 h 40-21 h 50	Survol de Tyr, jusqu'à Damour, par un avion de reconnaissance

### **15 juillet 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
16 h 20	Survol de la région de Bent Joubayl par des avions de guerre

### **16 juillet 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
13 h 40-14 h 10	Survol de la région de Marj'ouyoun et de Jazzine par des avions de guerre
18 heures-18 h 10	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
20 h 30-20 h 40	Survol d'Iqlim al-Touffah par des avions de guerre

### **17 juillet 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 heures	Survol du Sud par des avions de guerre
10 heures	Survol de la région de Bent Joubayl par des avions de guerre
10 heures	Survol des fermes de Chebaa par des avions de guerre
12 h 5	Survol du Sud par des avions de guerre

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 heures-13 heures	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
12 h 35-13 heures	Survol de la région de Naqoura par des avions de guerre
14 h 30	Survol des régions de Naqoura et Marj'ouyoun par des avions de guerre
15 heures	Survol de Nabatiya par des avions de guerre
15 h 30	Survol des régions de Naqoura et Marj'ouyoun par des avions de guerre

---

**18 juillet 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
5 heures-6 h 30	Survol des régions de Hasbayya et Rachiya par deux avions de reconnaissance
6 h 50-7 h 10	Tirs effectués par les forces israéliennes, à l'aide d'armes de moyen calibre, autour de leur position située à Rouwayssat al-Alam (fermes de Chebaa)
22 h 15	Survol des fermes de Chebaa par trois hélicoptères
23 h 15	Survol des fermes de Chebaa par trois hélicoptères

---

**19 juillet 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 heures	Survol des fermes de Chebaa, de Hasbayya et de Marj'ouyoun par des avions de guerre
13 h 35	Survol des fermes de Chebaa, de Hasbayya et de Marj'ouyoun par des avions de guerre
21 h 35	Survol du Litani par deux hélicoptères, le premier se dirigeant vers Jabal al-Chaykh et le second vers Moutalla

---

**20 juillet 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
8 h 35	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
9 h 45	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
11 h 45 et 12 heures	Survol des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance
12 h 55	Survol de Jazzine par des avions de guerre
13 h 10	Survol de Saïda par un appareil volant à faible vitesse

---

**21 juillet 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 heures et 10 h 30	Survol de Chebaa et Kafr Chouba par un avion de reconnaissance

**22 juillet 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
16 h 55	Survol du Sud par des avions de guerre
17 h 5-17 h 45	Survol des régions du Chouf et du Sud par des avions de guerre

**23 juillet 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 45	Survol de Tyr par deux appareils
11 h 40	Quatre appareils volant en direction du sud
11 h 40	Vols circulaires effectués entre Damour et le Sud
11 h 40	Trois appareils volant du sud vers le nord (franchissement du mur du son)
20 h 40	Survol des fermes de Chebaa par des avions de guerre
22 h 25	Survol des fermes de Chebaa par des avions de guerre

**24 juillet 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 15	Survol des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance
11 h 25	Survol des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance
11 h 10-11 h 30	Survol du Sud par des avions de guerre
13 heures-14 h 30	Survol des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance
13 heures-14 h 30	Survol de la région de Bent Joubayl par des avions de guerre

### 26 juillet 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 30	Survol de Marj'ouyoun et de Deir al-Qamar par un appareil volant à faible vitesse
11 heures	Entrée, dans la partie libérée de la ville de Ghajar, de quatre pelleteuses israéliennes qui n'ont pas effectué de travaux
10 h 45 et 11 h 55	Tirs à l'arme automatique autour de la colline de Ramta (fermes de Chebaa)
20 h 30 et 21 h 35	Tir par les forces israéliennes de plusieurs obus de 155 mm autour de leur position à Rouwayssat al-Alam (fermes de Chebaa)
21 h 30	Survol des fermes de Chebaa par un hélicoptère
2 h 55	Survol de Naqoura par un appareil volant à faible vitesse

### 27 juillet 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
14 heures et 14 h 5	Survol de la région de Bent Joubayl et des fermes occupées de Chebaa par des avions de guerre
18 heures	Entrée, dans la partie libérée de la ville de Ghajar, d'un bulldozer et d'une pelleteuse de type Poclain appartenant aux forces israéliennes

### 29 juillet 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 heures	Survol des régions du Sud et du Mont-Liban par des avions de guerre
10 h 30	Survol des fermes de Chebaa par des avions de guerre
19 heures	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
21 h 15	Survol des fermes de Chebaa et de la région de Nabatiya par des avions de guerre
22 h 10	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
22 h 15	Survol de Nabatiya par des avions de guerre
22 h 20-22 h 25	Tirs à l'aide d'armes automatiques de moyen calibre, effectués par les forces israéliennes postées sur la colline de Radar (fermes de Chebaa) autour de leur position
22 h 45	Survol des régions du Sud et du Mont-Liban par des avions de guerre

**30 juillet 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
7 heures-8 h 35	Tir, par les forces israéliennes postées dans les fermes de Chebaa, de plusieurs obus d'artillerie de 155 mm autour de leur position à Rouwayssat al-Alam et Soumaqa (fermes de Chebaa)
9 h 30-10 heures	Tirs effectués par les forces israéliennes, à l'aide d'armes de moyen calibre, autour de leur position située à Rouwayssat al-Alam et Soumaqa
9 h 20	Survol du Sud, de la Bekaa occidentale et du Mont-Liban par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
12 heures-17 heures	Travaux d'excavation effectués par un bulldozer et une pelleuse de type Poclain appartenant aux forces israéliennes à l'ouest de Ghajar, en face de la Tyrce de Wazzani
21 h 40	Survol du Sud, de la Bekaa occidentale et de Damour par des avions de guerre
22 h 15-22 h 40	Tirs effectués par les forces israéliennes postées à Fachkoul et sur la colline d'Aramta (fermes de Chebaa) autour de leurs positions
23 h 40	Survol du Sud, de la Bekaa occidentale et de Damour par des avions de guerre

**31 juillet 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 10	Survol de Kafr Kala, en direction du nord, par deux appareils
9 h 30	Survol des fermes de Chebaa par des avions de guerre
9 h 30	Survol de Nabatiya par des avions de guerre

**1er août 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
20 h 25	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
22 h 15	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

## 2 août 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
21 heures	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
22 h 10	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

## 6 août 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
8 h 30-9 h 30	Survol du Sud, du Nord, du Mont-Liban et de la Bekaa par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
13 h 30	Survol des fermes de Chebaa par un hélicoptère
17 h 10-18 heures	Survol du Sud par des avions de guerre

## 7 août 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 50-11 heures	Survol des fermes de Chebaa par des avions de guerre
9 h 50-11 heures	Survol des fermes de Chebaa par des hélicoptères
10 h 22-14 h 5	Survol du Sud et de la Bekaa par un avion de reconnaissance
17 h 20-17 h 25	Survol de la région de Naqoura par des avions de guerre

## 8 août 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
7 h 25 et 7 h 30	Survol de Naqoura par des avions de guerre
8 h 50 et 9 h 15	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
19 h 50	Survol du Sud par un avion de reconnaissance
21 h 55	Survol du Sud par un avion de reconnaissance

## 9 août 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
Minuit	Survol de Naqoura par un avion de reconnaissance

## 12 août 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 heures-11 h 35	Survol du Sud et de la Bekaa par des avions de guerre

**13 août 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
20 h 30	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
21 h 20	Survol des fermes de Chebaa par trois hélicoptères
23 h 55	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

**15 août 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 h 50	Survol du Sud, de la Bekaa occidentale et du Mont-Liban par des avions de guerre
15 heures	Survol du Sud, de la Bekaa occidentale et du Mont-Liban par des avions de guerre

**16 août 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 27	Survol de Khiyam, en direction de Chebaa, par deux appareils volant à vitesse élevée
11 h 30	Survol de Nabatiya par des avions de guerre
12 h 25	Survol de Qoulayla par des avions de guerre
12 h 30	Survol du Sud, de la Bekaa et du Mont-Liban par des avions de guerre

**19 août 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
14 h 25	Survol de la mer, à 16 kilomètres à l'ouest de Beyrouth, par des avions de guerre et un avion de reconnaissance
14 h 25	Survol de Jouwayya par un appareil volant à faible vitesse
17 h 7	Survol de la mer, à 16 kilomètres au large de Beyrouth, par des avions de guerre et un avion de reconnaissance
17 h 7	Survol du Chouf par un avion de reconnaissance

**20 août 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
14 heures-15 h 15	Survol des fermes de Chebaa par un hélicoptère
14 h 5	Survol du Sud par un avion de reconnaissance
17 h 35	Survol du Sud par un avion de reconnaissance
20 h 25-20 h 50	Survol des fermes de Chebaa par trois hélicoptères
21 h 40-21 h 50	Tirs, à l'aide d'armes de moyen calibre, effectués par les forces israéliennes autour de leur position à Rouwaysat al-Soumaqa (fermes de Chebaa)

**21 août 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
8 h 15-9 heures	Survol de la région de Bent Joubayl par des avions de guerre

**22 août 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
8 heures	Survol de la région de Bent Joubayl et des fermes de Chebaa par des avions de guerre
9 h 55	Survol de la région de Bent Joubayl et des fermes de Chebaa par des avions de guerre
13 heures et 13 h 20	Survol de Marj'ouyoun et Hasbayya par des avions de guerre
20 h 50 et 21 h 15	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

**27 août 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 heures	Survol du Sud, en direction de Beyrouth, par deux appareils (franchissement du mur du son)
11 heures	Survol de Chakka par deux appareils
15 h 55	Survol de la région de Bent Joubayl par des avions de guerre
18 heures	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
19 heures	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

**28 août 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 45	Survol de l'ouest de Saïda, en direction du nord, par deux appareils
11 h 45	Survol de Bent Joubayl, en direction du nord, par deux appareils
12 h 30	Survol du Sud à haute altitude par des avions de guerre

**29 août 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 h 15 et 12 h 45	Survol de la Bekaa occidentale par un avion de reconnaissance

**30 août 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 20	Survol de Bent Joubayl et Naqoura par un avion de reconnaissance
11 h 30	Survol de Jazzine par un avion de reconnaissance
12 h 30	Survol de Bent Joubayl et Naqoura par un avion de reconnaissance
13 h 30 et 13 h 45	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
13 h 40	Survol de Bent Joubayl, de Tibnine, de Naqoura et des fermes de Chebaa par des avions de guerre
14 h 45	Survol de Bent Joubayl, de Tibnine, de Naqoura et des fermes de Chebaa par des avions de guerre
18 h 45	Survol de Naqoura par deux hélicoptères

**31 août 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
3 h 5 et 3 h 30	Survol du Sud par des avions de guerre
3 h 40 et 4 h 15	Survol de Tyr, de Bent Joubayl, de Tibnine et des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
7 h 30	Survol du Sud par des avions de guerre et un avion de reconnaissance
12 h 45	Survol du Sud par des avions de guerre
17 h 45	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
18 h 25	Survol des fermes de Chebaa pas deux hélicoptères
18 h 32	Survol d'Alma al-Cha'b et du Sud par un avion de reconnaissance
18 h 56	Survol d'Alma al-Cha'b et de Damour par un avion de reconnaissance

---

**1er septembre 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
19 h 15-20 heures	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
19 h 25-20 h 45	Survol du Sud par un avion de reconnaissance

---

**2 juillet 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 30-11 h 30	Tir, par les forces israéliennes postées sur la colline de Ramta (fermes de Chebaa), de plusieurs obus de mortier de 120 mm et de coups de feu à l'aide d'armes de moyen calibre autour de leur position et en direction de Mazra'at Bastara, dans les territoires libérés
11 h 45-12 h 30	Survol de la région de Bent Joubayl et des fermes de Chebaa par des avions de guerre
16 h 55-17 h 25	Tirs à l'aide d'armes de moyen calibre, effectués par les forces israéliennes autour de leur position à Rouwayssat al-Soumaqa (fermes de Chebaa)
17 heures	Survol de Beyrouth et Damour par des avions de guerre
17 heures	Survol de la région de Zahrani par un avion de reconnaissance
19 h 30	Survol de la région de Zahrani par un avion de reconnaissance
21 h 55	Tir par les forces israéliennes d'une bombe éclairante au-dessus des eaux territoriales libanaises, à la frontière avec la Palestine occupée

---

### 3 septembre 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 45	Survol de la région de Hasbayya et de Marj'ouyoun par des avions de guerre
13 heures	Survol des régions de Jazzine et Tibnine par un avion de reconnaissance
20 h 40	Survol des régions de Jazzine et Tibnine par un avion de reconnaissance
21 h 45	Survol de l'est de Saïda par un appareil volant à faible vitesse

### 4 septembre 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 30-9 h 40	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
23 heures-23 h 10	Tirs à l'aide d'armes de moyen calibre, effectués par les forces israéliennes autour de leur position sur la colline de Soumaqa (fermes de Chebaa)
22 h 50-0 h 10	Survol de la région du Sud, jusqu'à Damour, par un avion de reconnaissance

### 5 septembre 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
2 h 50	Survol de la région de Hasbayya et des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance
5 h 10	Survol de la région de Hasbayya et des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance
10 h 50	Survol de la région de Bent Joubayl par un avion de reconnaissance
11 h 5	Survol de Kafr Houna, en direction d'Aramta, par un avion de reconnaissance
20 h 20-21 h 15	Survol de Houla par un avion de reconnaissance

### 6 septembre 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 35	Survol du Qassimiya, en direction de Beyrouth, par un avion de reconnaissance
10 h 40-11 h 10	Survol de Saïda, en direction du nord jusqu'à Na'ma et Damour, par un appareil volant à vitesse élevée

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 10	Survol de Kafr Chouba par un appareil
13 h 30	Survol de la région de Bent Joubayl par un avion de reconnaissance
0 h 15 et 0 h 25	Survol de la Bekaa occidentale par un avion de reconnaissance

---

**7 septembre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
16 heures	Survol de Hasbbaya par un avion de reconnaissance
17 h 20	Survol de Hasbayya par un avion de reconnaissance

---

**8 septembre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 40	Survol de Damour, en direction de Beyrouth, par un avion de reconnaissance
13 h 20	Survol de Damour, en direction de Beyrouth, par un avion de reconnaissance
15 h 15	Survol de Marj'ouyoun, en direction de Beyrouth, par un appareil volant à faible vitesse
16 h 20	Survol de Marj'ouyoun, en direction de Beyrouth, par un appareil volant à faible vitesse
22 h 20 et 22 h 50	Survol de la mer, au large de Naqoura et Adloun, par deux hélicoptères

---

**9 septembre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
13 h 35	Survol de la région de Marj'ouyoun par des avions de guerre
13 h 50-14 h 40	Survol du Sud, du Mont-Liban et de la Bekaa occidentale par des avions de guerre

---

**10 septembre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 30-12 h 15	Survol des régions du Sud, de la Bekaa, du Nord et du Mont-Liban par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
17 h 35-17 h 50	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
22 h 50-23 h 45	Survol de la région du Sud par un avion de reconnaissance

**11 septembre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 h 40	Survol de la mer, à huit kilomètres au large de Saïda, par un appareil volant à faible vitesse

**12 septembre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 35	Survol de la région du Sud par des avions de guerre
11 h 50	Survol de Bent Joubayl, en direction du nord, par deux appareils
14 h 30	Survol du Sud, en direction de Jounié, par deux appareils
15 h 10	Survol de l'ouest de Chakka par deux avions de reconnaissance
20 h 45	Survol de Tibnine par un avion de reconnaissance
22 h 20	Survol de Tibnine par un avion de reconnaissance
22 h 22	Survol de Marj'ouyoun et Damour par un avion de reconnaissance
23 h 35	Survol de Marj'ouyoun et Damour par un avion de reconnaissance

**13 septembre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
0 h 5	Survol de Damour par un avion de reconnaissance
8 h 15	Survol de Damour par un avion de reconnaissance
11 h 5 et 11 h 30	Survol de Jazzine, Hasbayya et Marj'ouyoun par des avions de guerre

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
18 h 30	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
19 h 15	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

**16 septembre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 heures-10 heures	Survol du Sud, de la Bekaa occidentale et du Mont-Liban par des avions de guerre
22 h 40	Survol de la région de Marj'ouyoun par un avion de reconnaissance

**17 septembre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 10	Survol de la Bekaa occidentale par des avions de guerre.
11 h 10	Survol de Damour par un appareil volant à faible vitesse

**20 septembre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 h 30	Survol des eaux territoriales au large de Tyr, en direction du nord, par deux appareils
12 h 30	Deux appareils en provenance de l'ouest et se dirigeant vers Beyrouth (franchissement du mur du son)
15 heures et 15 h 40	Survol des fermes de Chebaa par des avions de guerre
18 h 15 et 19 heures	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

**21 septembre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
8 h 30 et 9 h 25	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
10 h 35 et 11 heures	Survol de la mer au large de Chakka, en direction du sud, par quatre appareils
22 heures et 22 h 30	Survol de Tyr et Zahrani par un avion de reconnaissance

**23 septembre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 35-12 h 30	Survol de la région du Sud par des avions de guerre
22 h 30- 23 heures	Survol de la région de Tyr par un avion de reconnaissance
22 h 55-23 h 10	Survol de la région de Bent Joubayl par des avions de guerre

**24 septembre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 heures	Survol de la frontière libano-syrienne (au large du Golan) par 12 avions; survol de la Bekaa occidentale, en direction de Chakka, Beyrouth et Sarafand, par quatre de ces avions (franchissement du mur du son)
11 heures	Survol de la frontière libano-israélienne par 15 appareils
11 heures	Survol de la mer, à cinq kilomètres à l'ouest de Zahrani, et des fermes de Chebaa par des avions de guerre
11 heures	Survol de la mer au large de Saïda, en direction du nord, par un avion de reconnaissance
14 h 15	Survol de la mer, à cinq kilomètres au large de Zahrani, et des fermes de Cha'ba par des avions de guerre

**25 septembre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
17 h 40-18 heures	Survol de la région de Tibnine par un avion de reconnaissance

**30 septembre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 heures-12 h 35	Survol du Sud par des avions de guerre

**1er octobre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
15 h 30-15 h 45	Survol de la région de Zibqine par un avion de reconnaissance
16 h 15-16 h 30	Survol des régions de Marj'ouyoun et Jazzine par des avions de guerre

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
17 h 30	Tir par les forces israéliennes postées dans les fermes de Chebaa de deux obus d'artillerie qui sont tombés dans les fermes en question
0 h 10-0 h 15	Survol de la région de Bent Joubayl par des avions de guerre

---

**2 octobre 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
0 h 10-0 h 15	Survol de la région de Bent Joubayl par des avions de guerre
11 h 15-12 h 15	Survol du Sud, de la Bekaa occidentale, de Batroun et du Mont-Liban par des avions de guerre
18 h 50-19 heures	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

---

**3 octobre 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 heures-12 heures	Survol de toutes les régions du Liban par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
18 h 30	Survol des fermes de Chebaa par des hélicoptères
18 h 30	Survol du Sud par des avions de guerre

---

**4 octobre 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 heures et 12 h 45	Survol du Sud par des avions de guerre et largage d'engins thermiques

---

**5 octobre 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
13 h 45	Survol de Saïda par des avions de guerre
19 h 45	Survol de Hasbayya, de Marj'ouyoun et des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance
23 h 45	Survol de Hasbayya, de Marj'ouyoun et des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance

---

### 7 octobre 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 h 45	Survol de Saïda, Khaldé et Na'ma par un avion de reconnaissance.
15 h 30	Survol de Marj'ouyoun et des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance
16 h 17	Survol de Saïda, Khaldé et Na'ma par un avion de reconnaissance
16 h 45	Survol de Marj'ouyoun et des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance
21 h 25-21 h 55	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

### 8 octobre 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 45	Survol du Sud, du Mont-Liban et de la Bekaa occidentale par des avions de guerre
11 heures	Survol du Sud, du Mont-Liban et de la Bekaa occidentale par des avions de guerre
12 heures	Survol du Sud, du Mont-Liban et de la Bekaa occidentale par des avions de guerre
12 h 20	Survol de la région de Tyr par un avion de reconnaissance
12 h 50-13 h 10	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
20 h 50	Survol de Beyrouth et du Sud par un avion de reconnaissance

### 9 octobre 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
15 h 15-15 h 35	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

### 10 octobre 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 45 et 10 h 55	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
11 h 30	Survol de Saïda, en direction du nord, par deux appareils
14 h 30	Survol du Sud et du Mont-Liban par des avions de guerre
15 h 15	Survol de Bent Joubayl par des avions de guerre
16 heures	Survol de Bent Joubayl par des avions de guerre

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
19 heures	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
21 h 20	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

---

**11 octobre 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 h 20 et 12 h 30	Survol de Tyr, en direction du nord, par des avions de guerre
14 h 40	Survol du Sud par des avions de guerre et un avion de reconnaissance
21 h 50	Survol de la région de Bent Joubayl par des avions de guerre
22 h 20	Survol de la région de Bent Joubayl par des avions de guerre

---

**12 octobre 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
7 h 15	Survol du Sud et des fermes de Chebaa par des avions de guerre
8 h 15	Survol du Sud et des fermes de Chebaa par des avions de guerre
13 h 20	Survol de Tyr et de Bent Joubayl par des avions de guerre et un avion de reconnaissance
14 h 55	Survol de Tyr et de Bent Joubayl par des avions de guerre et un avion de reconnaissance

---

**13 octobre 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
20 h 10-20 h 25	Survol de la région de Tyr par un avion de reconnaissance

---

**14 octobre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 15-10 h 45	Tirs à l'aide d'armes de moyen calibre, effectués par les forces israéliennes autour de leurs positions situées à Rouwayssat al-Alam et Soumaqa (fermes de Chebaa)
10 h 55-12 heures	Survol des fermes de Chebaa et de la région du Sud par des avions de guerre
13 h 35	Survol de Chebaa par deux hélicoptères
23 h 15	Survol de Chebaa par deux hélicoptères

**16 octobre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
13 h 25-15 heures	Survol de la région du Sud par des avions de guerre
19 h 45-20 h 5	Survol de la région de Bent Joubayl par des avions de guerre

**17 octobre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
6 h 55	Tirs à l'aide d'armes de moyen calibre, effectués par les forces israéliennes autour de leur position située sur la colline de Ramta (fermes de Chebaa)
11 heures	Survol de la région de Qoulayla par des avions de guerre
11 h 10	Survol de la région du Sud et des fermes de Chebaa par des avions de guerre
11 h 40	Survol de la région du Sud et des fermes de Chebaa par des avions de guerre
19 h 5 et 19 h 10	Survol de la région de Bent Joubayl par des avions de guerre
19 h 25 et 20 h 40	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

**19 octobre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 25	Survol de toutes les régions du Liban par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
14 h 20	Survol de toutes les régions du Liban par des avions de guerre (franchissement du mur du son)

**21 octobre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
7 h 30-8 heures	Tirs à l'aide d'armes de moyen calibre, effectués par les forces israéliennes autour de leur position située sur la colline de Soumaqa
11 h 30-11 h 45	Survol des régions de Hasbayya et Marj'ouyoun, ainsi que des fermes de Chebaa, par des avions de guerre
15 h 15-15 h 45	Tir par les forces israéliennes postées à Mazra'at Fachkoul (fermes de Chebaa) de plusieurs obus d'artillerie de 155 mm sur la localité de Birkat al-Niqar
15 h 15-15 h 45	Survol de la région de Tibnine par des avions de guerre
16 h 30-18 h 25	Survol des fermes de Chebaa et de la région de Marj'ouyoun par un avion de reconnaissance

**22 octobre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 55	Tirs d'obus d'artillerie de 155 mm, effectués par les forces israéliennes autour de leur position située à Birkat al-Niqar
13 h 5-14 h 15	Tir, par les forces israéliennes postées dans les fermes de Chebaa, de plusieurs obus d'artillerie de différents calibres sur les communes de Kafr Chouba, Chebaa et Halta
14 h 15	Tir, par les forces israéliennes postées dans les fermes de Chebaa, de plusieurs obus d'artillerie de différents calibres sur les communes de Kafr Chouba, Chebaa et Halta
13 h 40-14 h 30	Survol des fermes de Chebaa par des avions de guerre
13 h 50-13 h 55	Raid contre les collines de Saddana et Borj (commune de Kafr Chouba) par des avions de guerre et tir de missiles air-sol
13 h 50-13 h 55	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
15 h 20-16 h 10	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

**23 octobre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 h 20	Survol des régions de Nabatiya et Jazzine par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
23 h 30-minuit	Survol à très basse altitude des régions de la Bekaa occidentale, de Hasbayya, de Marj'ouyoun et du Centre, jusqu'à Baalbek, par huit avions, qui se sont ensuite dirigés vers la région de la rivière Ibrahim, avant de survoler Jounié puis de repartir en direction de la mer
23 h 45-0 h 5	Survol de Naqoura par un avion de reconnaissance

**24 octobre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 40	Survol de Naqoura par des avions de guerre
12 h 45	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
18 h 20	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

**25 octobre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
22 h 45	Survol de Bent Joubayl et Tyr par un avion de reconnaissance
23 h 45	Survol de Bent Joubayl et Tyr par un avion de reconnaissance

**26 octobre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 h 25	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

**30 octobre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 45	Survol de la région de Marj'ouyoun et des fermes de Chebaa par des avions de guerre
14 h 20	Survol de la région de Bent Joubayl par des avions de guerre

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
15 heures	Survol de la région de Kafr Chouba et des fermes de Chebaa par des avions de guerre
18 h 45-19 heures	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

---

**31 octobre 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 15-11 h 30	Survol de la région de Tyr par des avions de guerre
18 h 25	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
19 h 25	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

---

**1er novembre 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
8 h 10	Survol de la région de Bent Joubayl par des hélicoptères
10 h 30	Survol du Sud par des avions de guerre
10 h 30	Survol du Mont-Liban et du Nord par des avions de guerre
13 h 40	Survol de Nabatiya par des avions de guerre
14 h 30	Survol du Sud, du Mont-Liban et du Nord par des avions de guerre
16 h 45	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
18 heures	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
18 h 15 et 18 h 50	Survol de Blida et d'Aytaroun par deux hélicoptères

---

**2 novembre 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 heures	Survol du Sud, de la Bekaa, du Mont-Liban et du Nord par des avions de guerre
11 h 30	Survol du Sud, de la Bekaa, du Mont-Liban et du Nord par des avions de guerre

---

**4 novembre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 heures	Survol de Qoulayla et Tyr par des avions de guerre
11 h 45	Survol de Tyr par quatre appareils
11 h 45	Survol de Marj'ouyoun, de Chebaa et des fermes de Chebaa par des avions de guerre
12 h 10	Survol de Kafr Chouba, en direction du nord, par deux appareils
13 heures	Survol du Sud par des avions de guerre
16 h 25	Tirs à l'aide d'armes de moyen calibre, effectués par les forces israéliennes autour de leurs positions situées à Rouwayssat al-Alam, à Soumaqa et sur la colline de Radar
17 heures-18 heures	Survol de Naqoura par un avion de reconnaissance
17 h 30	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
20 h 25	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

**5 novembre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 heures	Survol de Tyr et Naqoura par des avions de guerre
11 heures	Survol de Qoulayla à basse altitude par des avions de guerre et largage d'engins thermiques
18 h 10-19 h 30	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
21 h 45-21 h 55	Survol de Bent Joubayl par des avions de guerre

**7 novembre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 h 35	Survol des régions de Tyr, Saïda et Naqoura par des avions de guerre
15 h 10	Survol de Tibnine par des avions de guerre
15 h 50	Survol des régions de Tyr, Saïda et Naqoura par des avions de guerre
18 h 40-20 heures	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

### 8 novembre 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
16 h 30	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
17 heures	Survol d'Aytaroun et Yaroun par deux hélicoptères
18 h 50	Survol des fermes de Chebaa par des hélicoptères
20 heures	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

### 9 novembre 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 45	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
18 h 45	Survol de Tibnine par un avion de reconnaissance
19 h 50	Survol de Tibnine par un avion de reconnaissance
21 h 40	Survol du Sud par un avion de reconnaissance
21 h 40	Survol du Mont-Liban par un avion de reconnaissance
23 h 35	Survol du Sud par un avion de reconnaissance
23 h 35	Survol du Mont-Liban par un avion de reconnaissance

### 10 novembre 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 heures	Survol de Beyrouth

### 11 novembre 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 10	Survol des régions de Saïda, Damour et Naqoura par un avion de reconnaissance
12 h 25	Survol des régions de Saïda, Damour et Naqoura par un avion de reconnaissance
17 h 25-17 h 50	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

### 12 novembre 2001

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 h 50	Survol de la mer, en direction du nord jusqu'au Chouf, par des avions de guerre
15 h 50-16 h 45	Survol de la région du sud et de Damour par un avion de reconnaissance

**13 novembre 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 heures-10 h 50	Survol de la région du Sud et du Mont-Liban par des avions de guerre
10 h 15	Vols circulaires entre Beyrouth et Chakka
12 h 40	Deux appareils se dirigeant du sud vers le nord et franchissement du mur du son au-dessus de Beyrouth et du Mont-Liban
15 heures	Tirs à l'aide d'armes de moyen calibre, effectués par les forces israéliennes autour de leur position située sur la colline de Radar (fermes de Chebaa)
15 h 35	Survol de toutes les régions du Liban par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
15 h 35	Survol du Sud par un avion de reconnaissance
16 heures	Tirs à l'aide d'armes de moyen calibre, effectués par les forces israéliennes autour de leur position située sur la colline de Radar (fermes de Chebaa)
16 h 35	Survol du territoire libanais, à huit kilomètres à l'ouest de Sarafand, par un avion de reconnaissance
17 h 30	Vols circulaires entre Saïda et Beyrouth

---

**14 novembre 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 15	Survol de la Bekaa et de Chakka par des avions de guerre
11 h 40	Survol de Chakka par des avions de guerre
17 h 30	Vols circulaires entre Saïda et Beyrouth
19 h 45	Survol de Tyr, Saïda et Zahrani par un avion de reconnaissance
20 heures	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
20 h 55	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
22 h 25	Survol de Tyr, Saïda et Zahrani par un avion de reconnaissance

---

**15 novembre 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 heures	Survol du Mont-Liban et du Sud par des avions de guerre
17 h 10	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

---

**16 novembre 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
4 heures	Survol de Jazzine par un avion de reconnaissance
5 heures	Survol de Jazzine par un avion de reconnaissance
11 heures	Survol de Chakka, en direction de l'Est, par quatre appareils
11 h 20	Survol de Chakka par des avions de guerre

---

**18 novembre 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 35	Survol de toutes les régions du Liban par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
16 h 15	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
19 h 30	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

---

**19 novembre 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 heures	Survol de toutes les régions du Liban par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
10 h 50	Survol de Beyrouth, de la Bekaa et du Nord par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
12 h 10	Survol des fermes de Chebaa par des hélicoptères
19 h 15	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
22 heures	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

---

**21 novembre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 30	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
11 h 15	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
12 h 30	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères

**24 novembre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
21 h 30	Survol de la mer au large de Khayzarane par un avion de reconnaissance

**25 novembre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 9	Survol de la mer à trois kilomètres au large de Saïda, en direction de Beyrouth, par un avion de reconnaissance
11 h 30	Survol de la région de Bent Joubayl par des avions de guerre
15 heures	Survol de la région du Sud par des avions de guerre

**27 novembre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
21 heures	Vols circulaires au-dessus de la mer, au large de Tyr et jusqu'à Beyrouth, par un avion de reconnaissance
23 h 59	Vols circulaires au-dessus de la mer, au large de Tyr et jusqu'à Beyrouth, par un avion de reconnaissance

**28 novembre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
13 h 50	Survol de toutes les régions du Liban par des avions de guerre
15 heures	Survol du Sud par des avions de guerre

**1er décembre 2001**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
13 h 40	Survol de Nabatiya par des avions de guerre

**2 décembre 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 40	Survol du Sud et de la Bekaa par des avions de guerre
15 heures	Survol du Sud et de la Bekaa par des avions de guerre
17 h 30	Survol de la région de Naqoura par deux hélicoptères

---

**8 décembre 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 heures	Avions de guerre volant du sud vers le nord
13 heures	Avions de guerre volant du sud vers le nord

---

**9 décembre 2001**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 heures	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
19 h 15	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères
20 h 5	Survol de Beyrouth, du Chouf et du Sud par un avion de reconnaissance
22 h 55	Survol de Beyrouth, du Chouf et du Sud par un avion de reconnaissance

---

## Violations commises en 2000

### 9 octobre 2000

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 h 35	Survol de la mer, en direction de Beyrouth, par deux appareils  Survol de Chattoura, en direction de Hermel, par deux appareils  Survol du Golan, en direction du sud, par deux appareils
13 h 20	Survol du Golan, en direction du sud, par deux appareils et vols circulaires au dessus de Nabatiya; deux appareils se dirigeant du sud vers la Bekaa, franchissement du mur du son entre la Bekaa, Beyrouth et Joubayl, vol en direction de la côte du côté nord et vols circulaires à 48 kilomètres au large de Qoulay'at, puis vol vers le sud sur une distance de 12 kilomètres
14 h 5	Vols circulaires au dessus de Tyr par quatre appareils (huit kilomètres au large des côtes et huit kilomètres à l'intérieur des terres)

### 10 octobre 2000

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 40	Survol de Hasbayya par des avions
12 h 15	Survol de Beyrouth, en direction de la Bekaa et Chakka (franchissement du mur du son), par des avions, puis retour en Israël

### 13 octobre 2000

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 10	Survol de la région de Barouk par deux hélicoptères
11 h 30	Vols circulaires au-dessus de la région de Marj'ouyoun par trois appareils
11 h 42	Survol de Saïda-Beyrouth par quatre appareils
12 h 21	Survol de Saïda-Beyrouth et Chakka par deux appareils et retour
13 h 10	Survol de la région de Tibnine à moyenne altitude par des avions de guerre (franchissement du mur du son)

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
14 h 30	Survol à haute altitude, par des avions de guerre, de la zone placée sous le contrôle de la première brigade
16 h 30	Survol de Naqoura à moyenne altitude par un avion de reconnaissance
18 h 10	Survol de Matn à haute altitude, de l'est vers l'ouest, par des avions de guerre
20 h 30	Survol à moyenne altitude des régions de Marj'ouyoun, Hasbayya et Kafr Chouba par un avion de reconnaissance

---

**14 octobre 2000**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 heures	Survol de Tyr et Saïda par des avions
12 h 30	Survol de Saïda à haute altitude, du sud vers le nord, par des avions

---

**15 octobre 2000**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 12	Survol de Tyr par deux appareils
11 h 40	Survol de Beyrouth-Chakka par deux appareils

---

**16 octobre 2000**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 h 20	Survol du Nord à haute altitude
12 h 43	Survol de Beyrouth-Chakka à haute altitude par quatre appareils

---

**17 octobre 2000**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 heures	Survol de Qoulayla par des avions
16 h 45	Survol de la mer à haute altitude, au large du nord et du sud du pays
16 h 20-18 h 15	Survol à haute altitude du Sud, du Mont-Liban, du Nord et de la Bekaa occidentale

---

**18 octobre 2000**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 heures	Survol de Beyrouth par deux appareils (franchissement du mur du son)  Survol de Chebaa, en direction du nord, par deux appareils
15 h 20	Survol de Rachiya-Marj'ouyoun par deux appareils
15 h 40	Survol de Nabatiya à moyenne altitude par un appareil
16 h 50	Deux appareils se dirigeant du sud vers le nord à haute altitude

**19 octobre 2000**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 40	Survol de Chebaa et Kafr Chouba par un avion MK

**22 octobre 2000**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 h 50	Survol à haute altitude du Sud et du Mont-Liban par un appareil
22 h 10	Survol de la mer au large de Tyr par un appareil  Survol de la mer au large de Saïda par un appareil

**28 octobre 2000**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
21 h 45 et 23 h 15	Survol de Chebaa et Kafr Chouba par un avion de reconnaissance
0 h 12 et 13 h 5	Survol de Chebaa et Kafr Chouba par un avion de reconnaissance
15 h 30	Survol de l'ouest de Tyr, en direction du nord, de Matn et de la Bekaa occidentale par trois appareils
15 h 55	Survol de Saïda et Jazzine par un appareil

**29 octobre 2000**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 10	Survol de Tyr par deux appareils
17 heures-17 h 45	Survol de la région du Sud par des avions
20 h 30-22 h 30	Survol de Nabatiya et Tyr par un avion de reconnaissance

---

**30 octobre 2000**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 45	Survol de Marj'ouyoun par des avions de guerre
21 heures	Survol de Jib Jénine par un avion de reconnaissance

---

**31 octobre 2000**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 heures	Survol du territoire libanais (terre ferme), du sud vers le nord, par un appareil
10 heures	Survol de la mer au large de Saïda, puis de Matn, par six appareils
10 h 50	Survol du Sud à haute altitude, en direction de la Bekaa, par deux appareils
11 heures	Survol à moyenne altitude des régions d'Iqlim et du Chouf par des avions de guerre
11 h 6	Survol à moyenne altitude du secteur du Centre par des avions de guerre
12 h 10	Survol de Kasrawane par des avions (franchissement du mur du son)
9 heures-12 h 30	Survol des différentes régions du Liban par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
12 h 30-19 h 30	Survol du Sud et du Chouf à différentes altitudes
13 h 15	Survol de la région de Rayhane par un avion de reconnaissance

---

**1er novembre 2000**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 25-12 h 5	Survol de Nabatiya à haute altitude par un avion de reconnaissance
14 h 35	Survol de la mer au large de Saïda, en direction de la terre ferme, par quatre appareils

---

**2 novembre 2000**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
15 h 30	Survol de Chebaa à moyenne altitude par un hélicoptère

**3 novembre 2000**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
7 heures et 8 h 15	Survol des fermes de Chebaa à haute altitude par un avion de reconnaissance
18 h 20 et 20 h 15	Survol de Kafr Chouba à haute altitude par un avion de reconnaissance

**5 novembre 2000**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 10 et 11 h 50	Survol à haute altitude du Sud et du Chouf par des avions de guerre
9 heures et 11 h 40	Survol des fermes de Chebaa à haute altitude par un avion de reconnaissance
0 h 20 et 0 h 45	Survol de Ghandouriya-Sarifa par deux hélicoptères

Les unités fidjienne, irlandaise, ghanéenne et finlandaise de la FINUL ont signalé que, le 6 novembre 2000, entre 0 h 15 et 0 h 41, cinq hélicoptères israéliens ont survolé les régions suivantes : Aytit, Mazra'at Moucharraf, Richknanay, Qana, Qal'at Chaqif al-Naml (Tbinine), Jouwayya, Kafr Dounine, Borj Qalawiya et Tayyiba. À 0 h 26, l'unité finlandaise (poste d'observation 9-46) a vu deux hélicoptères israéliens se poser dans la région de Qantara, à l'intérieur du territoire libanais. Elle a également signalé la présence d'un signal lumineux à l'endroit où les hélicoptères se sont posés.

**6 novembre 2000**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 35	Survol de la frontière libano-syrienne à haute altitude, de l'est vers l'ouest et de l'ouest vers l'Est, par deux appareils
11 h 10	Survol du Mont-Liban par deux appareils (franchissement du mur du son)
11 h 30	Survol de Bent Joubayl, en direction du nord, par deux appareils

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 h 5	Survol de la Bekaa occidentale, en direction du nord, par deux appareils
13 h 25	Deux appareils décrivant des cercles à moyenne altitude au-dessus de l'est de Saïda
13 h 45	Survol de Tyr par quatre appareils et largage d'engins thermiques
17 h 40	Survol à moyenne altitude des régions de Qoulayla et Jouwayya par quatre appareils
17 h 45-18 h 35	Survol de la région de Chouwayya-Hasbayya à moyenne altitude par un avion de reconnaissance

---

**7 novembre 2000**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 heures	Quatre appareils décrivant des cercles à moyenne altitude au-dessus de Tyr
9 h 45	Survol du Chouf par des avions de guerre
10 h 20	Avions de guerre se dirigeant du Golan vers le Liban
11 h 30	Survol de la région de Chakka à moyenne altitude, en direction du sud, par des avions de guerre
14 h 30	Survol de Joubayl à moyenne altitude, en direction de la Bekaa, par un avion de reconnaissance

---

**8 novembre 2000**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
8 h 30	Survol du Chouf à moyenne altitude par des avions de guerre
10 heures	Survol de Naqoura à moyenne altitude, en direction de Beyrouth, par un avion de reconnaissance
12 h 20	Survol de Saïda à moyenne altitude par des avions de guerre

---

**9 novembre 2000**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 h 40 et 13 h 15	Survol du Sud à haute altitude par des avions de guerre
14 h 30	Survol du Sud à haute altitude par des avions de guerre
16 heures	Survol d'Amchit à moyenne altitude par un avion de reconnaissance
16 h 50	Survol de Nabatiya à moyenne altitude par un avion de reconnaissance

---

**11 novembre 2000**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
18 h 45-21 h 15	Survol des fermes de Chebaa à moyenne altitude par un avion de reconnaissance
19 heures	Tirs à l'aide d'armes de moyen calibre, effectués autour de la position de Rouwayssat al-Soumaqa

---

**12 novembre 2000**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
8 h 50	Survol du Chouf à moyenne altitude par deux appareils
9 h 15	Survol du Nord (franchissement du mur du son)
17 h 20	Survol à moyenne altitude, par cinq appareils, de la partie du territoire libanais située à proximité de la frontière libano-israélienne
17 h 20-19 h 20	Survol des fermes de Chebaa à moyenne altitude par des hélicoptères israéliens

---

**13 novembre 2000**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 30	Survol de la région de Qoulayla à moyenne altitude par des avions de guerre

---

#### **14 novembre 2000**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 30	Survol du Sud à moyenne altitude, en direction du nord, par deux avions de guerre
12 h 15	Survol de Nabatiya à moyenne altitude, en direction du nord, par deux avions de guerre
10 h 35-11 h 10	Survol à moyenne altitude du Sud (franchissement du mur du son) et de la Bekaa occidentale par des avions de guerre

#### **15 novembre 2000**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 heures	Survol du Matn, de l'ouest vers le nord, par des avions de guerre
17 heures	Survol de Kasrawane, de l'ouest vers l'Est, par des avions de guerre
17 h 35	Survol de Bent Joubayl par des avions de guerre

#### **16 novembre 2000**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
16 h 45 et 21 h 15	Survol à haute altitude de Nabatiya et Tyr par un avion de reconnaissance

#### **17 novembre 2000**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 40 et 11 h 45	Survol de Tibnine à haute altitude par des avions de guerre

#### **19 novembre 2000**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 20	Tirs à l'aide d'armes de moyen calibre, effectués par les forces israéliennes autour de leur position située sur la colline de Soumaqa
11 h 30	Survol de Hasbayya, en direction de Beyrouth, par des avions de guerre

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
13 heures	Survol de Beyrouth (franchissement du mur du son)
14 h 30	Survol de toutes les régions du Liban par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
<b>20 novembre 2000</b>	
<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 heures-11 h 25	Survol de toutes les régions du Liban par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
<b>21 novembre 2000</b>	
<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
8 h 30-10 h 45	Survol des régions de Nabatiya et Marj'ouyoun par un avion de reconnaissance
19 h 30-20 h 30	Survol de la colline de Soumaqa, de Rouwayssat al-Alam et des fermes de Chebaa, en direction des territoires occupés, par deux hélicoptères
<b>22 novembre 2000</b>	
<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 20	Survol de la région de Saïda, en direction du nord, par deux appareils
14 heures	Survol de Tyr, en direction du nord, par deux appareils
23 h 10	Survol du territoire libanais, du sud vers le nord, par des avions de guerre
0 h 30	Survol de Marj'ouyoun par des avions de guerre
<b>23 novembre 2000</b>	
<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
1 h 30	Survol du Sud, du Nord, de la Bekaa occidentale et du Mont-Liban par des avions de guerre
10 h 30 et 14 heures	Survol de Tyr et Chebaa par un avion de reconnaissance

**25 novembre 2000**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 h 30	Survol de la Bekaa occidentale par des avions de guerre
23 h 50	Bombe éclairante lancée au-dessus de la mer à partir d'une embarcation israélienne située au large de Ras al-Naqoura

---

**26 novembre 2000**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
7 h 45	Raids israéliens sur les collines de Kafr Chouba et tir de deux missiles
8 heures	Survol à moyenne altitude du Sud et de la Bekaa occidentale par des hélicoptères
8 h 15	Survol du Sud à moyenne altitude par des avions de guerre
8 h 30	Survol du Sud à moyenne altitude par un avion de reconnaissance
11 h 30	Survol de la Bekaa occidentale à moyenne altitude par des avions de guerre

---

**27 novembre 2000**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 35	Survol à moyenne altitude de Matn et de la Bekaa occidentale par des avions de guerre
22 heures	Survol de la Bekaa occidentale à moyenne altitude par des avions de guerre
22 h 15-0 h 25	Survol des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance

---

**28 novembre 2000**

---

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 30	Survol de Matn à moyenne altitude, en direction du nord, par des avions de guerre
15 h 15-16 h 20	Survol de la région de Bent Joubayl à moyenne altitude par des avions de guerre

---

**29 novembre 2000**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
16 h 5	Survol de Tyr à haute altitude par des avions de guerre

**30 novembre 2000**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 30	Survol du territoire libanais à haute altitude, de l'ouest en direction de Chakka, par des avions de guerre
12 h 35	Survol de Nabatiya par des avions de guerre

**3 décembre 2000**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
6 h 30	Coups de feu tirés par les forces israéliennes postées à Rouwayssat al-Soumaqa (fermes de Chebaa) autour de leur position
7 h 10-9 h 25	Survol des fermes de Chebaa à moyenne altitude par un avion de reconnaissance
17 h 55	Survol des fermes de Chebaa à moyenne altitude par des hélicoptères

**4 décembre 2000**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 h 50	Survol de Rachiya à moyenne altitude, en direction de Beyrouth, par deux appareils
13 h 10	Survol de Marj'ouyoun à moyenne altitude, jusqu'à Nabatiya, par des avions de guerre
13 h 45	Survol de Matn à moyenne altitude par deux appareils
21 h 20	Survol à moyenne altitude de Bent Joubayl et Nabatiya par des avions de guerre
22 h 30	Survol à moyenne altitude de la mer au large de Tyr par des avions

**5 décembre 2000**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 h 35	Survol de Nabatiya à moyenne altitude par des avions de guerre
11 h 15	Survol à moyenne altitude de Marj'ouyoun-Hasbayya par des avions
12 h 35	Survol d'Iqlim al-Touffah à moyenne altitude par des avions de guerre
13 h 30	Survol de Tyr à moyenne altitude par des avions de guerre

**6 décembre 2000**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
9 h 40	Survol de Tyr par un avion de reconnaissance
10 h 5	Survol du Sud à haute altitude par des avions de guerre
11 h 40	Survol de Hasbayya par un avion de reconnaissance

**11 décembre 2000**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 35-11 h 45	Survol à moyenne altitude des eaux territoriales au large de Tyr par des avions de guerre

**16 décembre 2000**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 h 20 et 15 heures	Survol du Sud, de la Bekaa occidentale, du Centre, du Nord et du Mont-Liban par des avions de guerre (franchissement du mur du son)
13 h 30 et 19 heures	Survol à haute altitude de la Bekaa occidentale et du Sud par un avion de reconnaissance
18 h 30	Survol de la Bekaa occidentale par un avion de reconnaissance
19 h 30 et 21 heures	Survol des fermes de Chebaa à haute altitude par un avion de reconnaissance
20 h 35 et 23 h 30	Lancement de cinq bombes éclairantes et tirs à l'arme automatique à partir d'une embarcation militaire située au large de Naqoura

**17 décembre 2000**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
13 h 5-13 h 25	Survol des différentes régions du Liban à moyenne altitude (franchissement du mur du son)
13 h 5-13 h 25	Survol de la Bekaa occidentale par un avion de reconnaissance

**18 décembre 2000**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
12 h 15-12 h 30	Survol à moyenne altitude des régions de Tyr et Nabatiya par des avions de guerre (franchissement du mur du son)

**26 décembre 2000**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 h 55-12 heures	Survol de Rouwayssat al-Alam (fermes de Chebaa) par un hélicoptère
23 heures-minuit	Survol des fermes de Chebaa par des hélicoptères

**27 décembre 2000**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
10 heures	Survol de Damour à moyenne altitude par quatre appareils
10 heures	Survol de Joubayl à moyenne altitude par deux appareils
10 heures	Survol de la Bekaa occidentale à moyenne altitude par deux appareils
10 h 15	Survol à moyenne altitude de la mer, à 11 kilomètres au large de Beyrouth, par deux appareils
10 h 15	Survol de la Bekaa occidentale à moyenne altitude par des avions de guerre
12 h 30 et 14 h 30	Survol des fermes de Chebaa à haute altitude par un avion de reconnaissance

**28 décembre 2000**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
11 heures	Survol du territoire libanais, du sud vers le nord, par des avions de guerre
11 h 40	Survol de Nabatiya par des avions de guerre
11 h 50	Survol de Tyr à haute altitude par des avions de guerre
12 h 50	Survol de Chebaa par des hélicoptères
14 heures	Survol du territoire libanais, du sud vers le nord, par des avions de guerre
15 h 30 et 17 heures	Survol des fermes de Chebaa par un avion de reconnaissance et tirs à l'aide d'armes de moyen calibre
18 h 10 et 18 h 25	Survol des fermes de Chebaa par des hélicoptères et un avion de reconnaissance

---

**29 décembre 2000**

<i>Heure</i>	<i>Incident</i>
18 h 45 et 18 h 50	Survol des fermes de Chebaa par deux hélicoptères et lancement de quatre bombes éclairantes

---